

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 19 de marzo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.940

Roma

## Calvo-Sotelo invita a Spadolini a visitar España

Roma.—El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha invitado a su colega italiano, Giovanni Spadolini, a visitar oficialmente España. Spadolini ha aceptado la invitación y por medios diplomáticos competentes se establecerán las fechas concretas y el programa del viaje.

Giulio Andreotti ha sido el último primer ministro italiano que visitó nuestro país de manera oficial, en 1979, respondiendo a una invitación del entonces jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, al que ya por entonces prometió el apoyo italiano para el ingreso de España en la CEE.—Efe.

### BUENAS RELACIONES

Roma.—Italia y España constataron hoy la buena salud de sus relaciones bilaterales y reafirmaron el propósito de desarrollar aún más la colaboración, según un comunicado hecho público tras la entrevista Calvo Sotelo-Spadolini.

El documento informa que Spadolini aceptó la invitación de Calvo Sotelo para visitar España en una fecha que se fijará próximamente por canales diplomáticos.

El comunicado de la presidencia del Consejo de Ministros italiano subraya que se ha dado importancia particular a la próxima adhesión de España a la Alianza Atlántica.—Efe.



Calentadores de gas para agua

**COINTRA**

Distribuidor exclusivo

**Barrero**

Ladreda, 25 - Teléfono 426261  
Pol. Industrial - Teléfono 420671

## SEGOVIA CIENTOS DE RATAS EN EL BASURERO MUNICIPAL

(Pág. 3)

Brillante inauguración, en la iglesia de San Justo, de la II Muestra de Masas Corales

Nuestra provincia, una de las que cuenta con menos declaraciones del impuesto sobre el rendimiento personal no fiables

(Pág. 5)



Calvo-Sotelo quemó ayer la etapa más importante de su viaje oficial a Italia y prácticamente la única jornada de claro matiz político de su agenda de trabajo. Visitó en el palacio del Quirinal al presidente Sandro Pertini, quien, en su conversación con el jefe del Gobierno español, recordó su amistad con el Rey don Juan Carlos. Posteriormente, Calvo-Sotelo se reunió con su colega italiano, Giovanni Spadolini.

## Calvo-Sotelo, en Florencia

Roma.—El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo, inició esta mañana una visita turística y privada, en compañía de su esposa, a la ciudad de Florencia. El presidente y su esposa marcharon a Florencia, desde Roma, en la tarde del jueves y llegaron ya bien entrada la noche.

El matrimonio se disponía hoy a visitar la pinacoteca de la galería «Degli Uffizi», donde se exhiben obras de Leonardo da Vinci, Miguel Ángel, Rafael y una legión de muestras de las pinturas románica, renacentista y barroca.

Otros puntos del recorrido turístico-cultural del presidente Calvo-Sotelo son la plaza de la Señoría, el «Puente Viejo» y el conjunto arquitectónico formado por la catedral y el batisterio.

El séquito del presidente, desde el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, a los asesores que le acompañan, quedó en Roma, en espera de que el sábado se reanude el carácter oficial del viaje, esta vez al Vaticano.

El Papa Juan Pablo II recibirá al jefe del Gobierno español, en audiencia privada, a las once de la mañana.—Efe.

## VENTA DE PISOS

EDIFICIO CAÑUELOS  
PROXIMA ENTREGA

3 Y 4 DORMITORIOS  
Y ¡DUPLEX!

FACILIDADES DE PAGO

RIGUSA. C/ Cañuelos, 28  
Teléfono 42 31 50

LA VIOLETA  
sepulveda



discoteca

MAÑANA, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
OFRECERA EL ESPECIAL

**Fin de semana**

Con el programa de TVE para la semana del 21 al 27 de marzo

## U S A ultima sus preparativos para negociar con la U R S S la limitación de armas estratégicas

Washington.—La Administración Reagan está ultimando sus preparativos para iniciar «cuando lo permitan las circunstancias» negociaciones con la URSS sobre limitación de armas estratégicas, dijo ayer el portavoz del Departamento de Estado, Dean Fischer. «Estos preparativos, que han sido extensos y muy minuciosos, serán terminados en cuestión de semanas», añadió.

Pero Estados Unidos iniciará las negociaciones solamente «cuando lo permitan las circunstancias», agregó, en una clara referencia a la situación polaca.—Efe.

China

## Aumenta el número de cristianos

Pekín.—A pesar de la gran reducción de cristianos impuesta por la «Revolución Cultural», durante los tres años de poder de Deng Xiaoping se recuperaron las cifras de tres millones de católicos y 700.000 protestantes de antes de la victoria comunista de 1949, y ahora su número está aumentando. La Administración del Consejo de Estado para Asuntos Religiosos anuncia hoy, por vez primera, este crecimiento del cristianismo en China.—Efe.

«Día del Seminario»

## Hay una cierta recuperación en la crisis de vocaciones

Madrid.—El Secretariado de la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades ha editado, con motivo del «Día del Seminario», un folleto en el que se expone el estado actual de las vocaciones sacerdotales.

«Cabe señalar —indica este estudio— una cierta recuperación, a partir de 1978; recuperación no solamente en las vocaciones al ministerio presbiterial, sino también a la vida religiosa y otros ministerios».

Según la Oficina Central de Estadística del Vaticano, a fines de 1979 había 212 sacerdotes diocesanos más que a fines de 1978, y el número de sacerdotes de institutos religiosos descendió en 145, durante 1979. Un contraste con el descenso medio de 1.608, al año, durante los cinco años anteriores.

Por lo que se refiere a España, en el último curso, había 1.583 seminaristas, frente a los 1.505 del curso 79-80, y las ordenaciones sacerdotales fueron 194, en 1980, frente a 167, en 1979.—Efe.

## apunte del día

### INVASION

Se puede decir sin temor a equivocación que el largo fin de semana que hoy comienza nos echará encima una avalancha turística imponente. Este fin de semana será, si el tiempo no lo remedia, «temible». No es que no deseemos que el turismo acuda a nuestra ciudad donde tan buenos beneficios deja al sector hostelero e indirectamente al resto de la capital, lo que ocurre es que Segovia sigue sin estar capacitada para hacer posible una circulación mínimamente cómoda cuando tiene lugar la masiva visita turística, como será el caso de hoy y los próximos días.

Trabajo extraordinario tendrán sin duda los agentes municipales para controlar la situación, a la que ya están un tanto acostumbrados. Buena prueba la de estos días para los agentes noveles, cuyo «bautismo» como dirigentes del tráfico han de pasarle en la plaza Oriental, lugar conflictivo por excelencia. Afortunadamente los noveles agentes, de los cuales varios de ellos están salvando las dificultades con éxito, están bien arropados por los más veteranos del oficio, más expeditivos y ágiles a la hora de las dificultades.

Que vengan, pero con cuidado y precaución, es lo que hay que pedir a los visitantes del fin de semana; sobre todo a los de las grandes capitales acostumbrados a las anchas vías.

### TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

**Castano**

## Cartas de los lectores

### Agradecimiento de pensionistas

Sr. Director:

Hace ya algunas fechas, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia inició el sorteo «Homenaje a Nuestros Pensionistas» en el que hemos resultado premiados con 15 días en la Costa del Sol, en la Residencia Internacional de las Cajas de Ahorros Confederadas (ISDABE) en Estepona (Málaga).

Después de un viaje maravilloso, colmado de toda clase de atenciones por parte de las personas que nos acompañaban de la Caja de Ahorros, llegamos a Bailén. Comimos en el Parador de Turismo y seguidamente emprendimos viaje a Estepona, donde llegamos a la hora de cenar. Allí, con la amabilidad que caracteriza a las personas que dependen de las Cajas de Ahorros, nos quedamos, dispuestos a iniciar nuestro descanso beneficioso.

Han sido jornadas en las que nos hemos sentido dichosos, disfrutando de paisajes y climas deliciosos. En realidad nos hemos sentido seguros, unidos y dichosos.

Allí se han organizado festivales en los que se ha competido en las modalidades de baile, canciones, concursos de juegos etc... Nuestra Caja ha organizado viajes a los lugares más típicos de aquella zona.

Llegados a este punto sólo nos queda en nombre de todo el grupo expresar nuestro agradecimiento a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia que por el mero hecho de ser sus

clientes y cobrar nuestra pensión por ella pone a nuestra disposición lo que de otra manera sería casi imposible para nosotros. Agradecer a la Caja esas atenciones hacia las personas de la tercera edad.

Hemos realizado el viaje completamente gratis, pues nuestra Caja no nos ha dejado pagar absolutamente nada, por eso... nuestra Caja vela por las personas de la tercera edad y nos ayuda.

También en esta nuestra carta queremos dejar constancia de la amabilidad y buen hacer de los representantes de la Caja de Ahorros que han dejado entre todos nosotros un sentimiento de unión y cariño hacia todos.

Muchas gracias a la Dirección de la Caja por completar estas acciones y acordarse de nosotros «los mayores», muchas veces olvidados y otras veces marginados por algunas personas. Que Dios les bendiga.

J. Bermejo, C. Sanz, C. Bartolomé y J. M. Martín.

### ¡¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS ...

### GRANDES DESCUENTOS MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

### COLABORACION

## TERESA DE JESUS EN SEGOVIA: ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

(19 marzo 1574 - 19 marzo 1982)

Por Salvador Ros García  
Centro «San Juan de la Cruz»

El 19 de marzo de 1574, ocho años antes de su muerte, Teresa de Jesús fundó en nuestra ciudad de Segovia su noveno convento. Estaba por entonces recluida en el monasterio de la Encarnación de Avila, a instancias del P. Pedro Fernández, visitador apostólico, que, con el pretexto de remediar la situación del antiguo monasterio, quería poner freno a las sucesivas fundaciones de la Santa. Pero el Señor parece que no quiere ver a Teresa inactiva y la empuja a venir a Segovia: «**Estando un día en oración, me fue dicho de nuestro Señor que fuese a fundar a Segovia. A mí me pareció cosa imposible, porque yo no había de ir sin que me lo mandasen, y tenía entendido del padre visitador apostólico que no había ganas de que fundase más... Escribíle diciéndole que ya sabía cómo yo tenía precepto de nuestro reverendísimo general de que cuando viesse cómo en alguna parte para fundar, que no lo dejase. Que en Segovia estaba admitido un monasterio de éstos... Luego dijo que le fundase, y me dio licencia; que yo me espanté mucho.**»

Desde hacía tiempo, tenía Teresa muy buenas relaciones y amistades en esta vieja ciudad castellana con una familia de apellido Jimena. Pues una hija de esta noble señora, Ana Jimena, viuda de Don Francisco Barros de Bracamonte, había entrado en el Carmelo de la Madre Teresa. Nos referimos a la Hna. Isabel de Jesús, novicia en Salamanca, que con su «lin-

da voz» había cantado un día de Pascua aquellos versos del «Véante mis ojos, / —Dulce Jesús, bueno—; / —Véante mis ojos—, / muérame yo luego», logrando que se arrojase la Santa.

Advertida por doña Ana Jimena de que ya estaba todo listo —«**esta bendita señora tomó la casa, y de todo lo que había-mos menester, que para eso tuve poco trabajo**»— Teresa, no muy sobrada de salud, emprendió el camino. Viene con ella también Fray Juan de la Cruz, y llegan por fin, con el cansancio auestas, ya anochecido el 18 de marzo, víspera de San José.

El obispo de la ciudad, Don Diego de Covarrubias, había dado la licencia a la Madre Teresa, pero sólo de palabra. Coincidió que al llegar ella a Segovia, el obispo estaba ausente; y el provisor o vicario, que nada sabía del asunto y extrañado de ver surgir un nuevo convento de la noche a la mañana, montó en cólera mandando deshacer la fundación. Así nos lo cuenta ella: «**como vino noticia del provisor que estaba hecho el monasterio, vino luego muy enojado y no consintió decir más misas y quería llevar preso a quien le había dicho, que era un fraile descalzo.**» Toda la acometida cae sobre el santico de Fray Juan. Pero Teresa, que supo estar muy serena, aclaró el malentendido y el temporal amainó pronto.

Ahora Teresa ya tiene una casa para dar cobijo a sus monjas de Pastrana que tan mal lo estaban pasando con los capri-

chos y veleidades de la princesa de Eboli. Esta mujer, al morir su marido el príncipe Ruy Gómez, no tuvo otra ocurrencia que la de entrar en el convento que la Madre Teresa fundara en Pastrana, y sin discusión posible. Ya dentro, su carácter y costumbres entorpecen la marcha de la comunidad, hasta imponer a todas y en todo su voluntad caprichosa. Al no conseguirlo, abandona el convento y se vuelve a su palacio para vengarse de la Madre Teresa de la manera más cruel: le quita el libro de la Vida y se burla de ella organizando tertulias públicas para mofarse del libro, que es lo más sagrado de la Madre Teresa, «su alma». Y por si aún fuera poco el daño de las risotadas, la bisoña princesa denunció el libro a la Inquisición. La Madre Teresa ya no volverá a verlo nunca más. Ella resume todos estos contratiempos con solas estas palabras: «**En fin, el Señor que lo permitió.**» Ni más queja ni más rencor. Pero se le hace insostenible que humillen a sus hijas. Y para poner fin a aquel penoso calvario de desprecios y burlas, les manda que abandonen Pastrana y se vengán a Segovia.

Llegaron en la primera semana de abril de aquel año de 1574. La priora de allí ya venía con patentes para el mismo cargo aquí en Segovia. Es Isabel de Santo Domingo, una mujer de talla, que ya ha descubierto las grandes cualidades de Fray Jerónimo Gracián, quien muy en breve será el brazo derecho en toda la reforma teresiana. Cuando la Santa se encontró con él le faltó tiempo para contárselo a esta priora de Segovia: «**Es cabal a mis ojos, y para nosotras mejor que lo supiéramos pedir a Dios. Perfección con tanta suavidad yo no la he visto. Por ninguna cosa quisiera dejar de haberlo visto y tratado.**»

La Madre Teresa, al abandonar la casa alquilada para pasar a la nueva que ha comprado, entra en pleitos con los franciscanos, mercedarios, y hasta con el cabildo catedralicio: «**Estuvimos así algunos meses hasta que se compró una casa, y con ella hartos pleitos.**»... Se trata de conflictos muy típicos de aquellas ciudades tan cargadas de casas religiosas que vivían fundamentalmente de las mismas limosnas a compartir. Por fin, la casa pudo adquirirse merced a la influencia y dineros de Doña Ana Jimena: «**Fue el Señor servido que se acabó todo tan bien, que no quedó ninguna contienda. Sea su nombre bendito que tantas mercedes me ha hecho siempre.**»

Y el día 30 de septiembre de ese mismo año, Teresa de Jesús sale de Segovia, camino de Avila, ya que está a punto de cesar su priorato en el monasterio de la Encarnación.

## La Prensa opina

### LA SUCESION DE BRESNIEV, PROBLEMA INMINENTE

#### El Norte de Castilla Jesús Pardo, escribe:

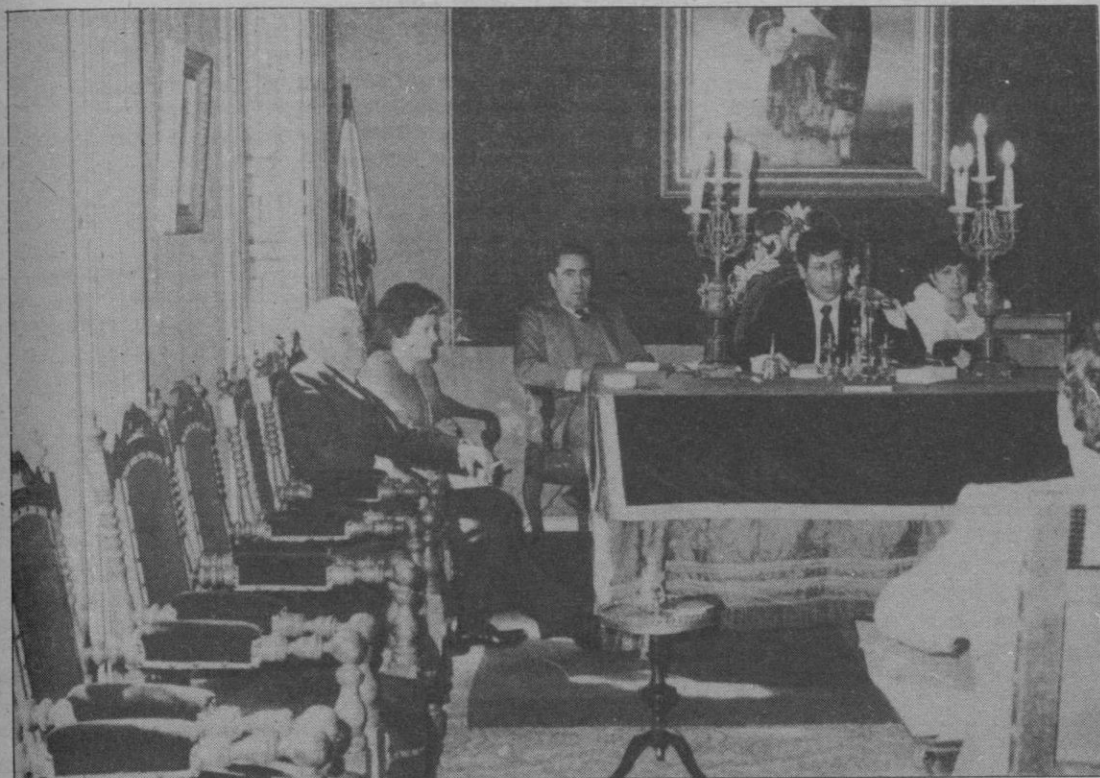
La semana pasada cundió por Moscú el rumor de que Leonidas Llich Bresniev había muerto. El rumor fue desmentido enseguida, pero sigue sin saberse de dónde había partido. Este y otros indicios recientes permiten suponer que uno o varios personajes importantes están maniobrando entre bastidores para obstaculizar la sucesión de Konstantin Chernenko, de 72 años de edad, el delfín de Bresniev.

Todo esto es también indicio de que en las altas esferas soviéticas se tienen noticias alarmantes sobre la salud de Bresniev, y los rivales de Chernenko están tomando posiciones. Esto no pone en peligro la situación de Bresniev (de quien se decía que tiene los bigotes de Stalin, pero en las cejas), que es ahora inamovible, primero, por su prestigio acumulado y, segundo, porque el poco tiempo que, indudablemente, le queda de vida es esencial para Chernenko y sus rivales a fin de consolidar sus respectivas posiciones.

En la Unión Soviética se ha abolido la propiedad, pero no el poder, y el poder, necesariamente, engendra propiedad, del tipo que sea. Por ejemplo, «propiedad burocrática». Las altas esferas burocráticas soviéticas, acostumbradas, desde la muerte de Stalin, al poder absoluto, por encima de la crítica y el control desde abajo, viven en un ambiente enrarecido, aislado tanto del resto del mundo como del pueblo soviético mismo. El secretario general del partido controla la situación por tener a sus amigos y clientes en todos los puestos clave.

## PLENO MUNICIPAL

## El Ayuntamiento seguirá rigurosamente todo el procedimiento legal sobre vacantes de concejales



Como ya anticipamos, el Ayuntamiento se reunió ayer en pleno extraordinario que como único punto en el orden del día llevaba la toma de posesión de los concejales electos, D. José Luis Llorente Borregón, D. Juan Ruiz Labrador y D. Manuel París Vicente, que no comparecieron.

Presidió el alcalde, Sr. López Arranz y asistieron la Sra. De Castro, Srtas. Reguera y Yagüe y Sres. Postigo, Sancho Cantalejo, Cáceres, Trapero, González Herrero, Sastre, Caminero, García Nuño y Peñalosa.

A la una de la tarde y un minuto dio comienzo la sesión con la aprobación del acta de la sesión anterior. El Sr. Trapero hizo una aclaración, que fue aceptada, en relación con el acta del día 25 de febrero, en el punto referente a sugerencias al Plan General de Ordenación de que la zona conocida como «El Terminillo» quedara como zona protegida pero, atendiendo el informe del arquitecto urbanista, la superficie detrás del Parador Nacional de Turismo quede como zona para actividades turísticas.

A continuación, el secretario, Sr. Moldes Teo, leyó el punto referente a la toma de posesión, respondiendo el alcalde que en la sala no se encontraban y que se preguntara por si estuvieran fuera. Uno de los ujieres leyó fuera del salón de sesiones los nombres, pero no se encontraba nadie. El alcalde dijo que ante la incomparecencia de los mencionados señores, «la corporación entiende

que renuncian a sus cargos y entonces debe de solicitar de la Junta Electoral de Zona que nombre los tres siguientes en la lista».

El Sr. Peñalosa dijo que se podía indicar que los siguientes si no quieren asistir al Ayuntamiento, lo comuniquen para no perder tiempo, «porque vamos a estar convocando plenos cada tres días». El alcalde respondió que se les había citado con acuse de recibo y no han comparecido y aunque no comparezcan a la citación previa, el pleno debe tomar acuerdo para que el juez pueda seguir las diligencias.

Finalmente, el pleno acordó por unanimidad solicitar de la Junta Electoral de Zona que se nombre a los siguientes en la lista: D. Celsiano Gómez Pascual, D. Félix Sandoval González y D. José Manuel Arribas Arribas.

### DECLARACIONES DEL ALCALDE

En relación con el procedimiento a seguir, el alcalde, Sr. López Arranz, dijo a nuestra Redacción que inmediatamente se comunicará a la Junta Electoral de Zona para que nombre los tres que siguen a continuación en la lista. Referente a la postura adoptada por los no comparecientes, indicó que mientras sigan afiliados a UCD no puede hacer el más mínimo comentario; «como sabéis los medios de comunicación, se me ha prohibido por el partido que haga la más mínima declaración». Ante la pregunta de que al citar a estos tres miembros siguientes en la lista los expulsados de UCD, Sres. Escobar, Borricón y Gómez Darmendrail tenían o no la posibilidad de volver al Ayuntamiento, afirmó que no tienen posibilidades; «eso está clarísimo desde el primer día».

### OPINION DE LA IZQUIERDA

Preguntamos al Sr. Cáceres Casillas, del grupo de concejales socialistas, acerca de su impresión sobre el pleno; dijo que la no presencia era algo que ya esperaban «puesto que ellos no se han privado de decir que no acudirían en ningún momento por solidaridad con los antiguos miembros de la corporación, entonces no nos ha cogido de sorpresa. Ya venimos diciendo que es un problema interno de UCD el que se está planteando y trasladando al Ayuntamiento, en el cual no entramos ni salimos como partido político, puesto que respetamos las interioridades de los demás partidos; sin embargo, al repercutir en la marcha y en el funcionamiento del municipio, sí consideramos que debe ser tenido en cuenta por los ciudadanos».

Señaló también que el Ayuntamiento estaba obligado a dar una serie de pasos que vienen marcados por el órgano jurisdiccional competente, en este caso por la Junta Central del Censo, «que ha marcado algo que en opinión de bastantes juristas no es el camino indicado, pero aceptamos esas indicaciones y las vamos a seguir. Se va a continuar citando a todos los miembros de la lista que presentó la UCD a las elecciones municipales y, en definitiva, lo que eso supone es una obstrucción más a la marcha normal del Ayuntamiento, que es lo que Segovia no necesita y creo que es la única cuenta que se debe de pedir a todos los que desde hace unos meses han venido obstruyendo la labor municipal».

En la fotografía, se aprecian una vez más, la mayoría de los escaños correspondientes a los miembros de UCD sin ocupar.

(Foto: Aurelio Martín)

## CIENTOS DE RATAS INVADEN EL BASURERO MUNICIPAL



Las manchas negras que pueden apreciar en la primera fotografía no son, ni más ni menos, varias de las ratas que invaden, por cientos, el basurero municipal. Muchas han sido las personas que ya han alertado de este peligro, importante

los roedores, muchos de los cuales son de un gran tamaño, como se puede ver en la segunda fotografía.

El Ayuntamiento ha preparado, junto con la empresa SEMAT, una campaña de desratización del basurero, donde se



(Fotos, Peñalosa).

sin duda para la sanidad tanto del basurero como de sus alrededores. Parece que las condiciones climatológicas de esta época han colaborado para una mayor y rápida reproducción de

utilizarán 2.000 kilos de cebo sólido y 1.000 litros de cebo líquido. También se realizarán estudios posteriores del basurero para paliar totalmente este problema.

## Subasta de 280 lotes de objetos de arte

Los próximos días 25 y 26, a las 8 de la noche, en el Hotel Acueducto, se va a celebrar la subasta de 280 lotes de objetos de arte, figurando entre ellos pintura antigua y moderna, porcelanas, marfiles, bronce, tallas, etc. De estos lotes, 180 se ofrecerán sin precio de salida.

La exposición de los objetos a subastas podrán visitarse desde el lunes próximo hasta los días de subasta, incluidos, de 11 a 2 y de 6 a 10, en el mencionado establecimiento hotelero.

MATERIALES CONSTRUCCION



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Sábado, 20 de marzo

Van 79 días; faltan 286.  
Sol: De 7,18 a 19,26.

**SANTORAL**

Santos: Nicetas, Guillermo y Remigio.

**PENSAMIENTO**

«Sé esclavo del deber, si quieres ser verdaderamente libre» (Séneca).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 532.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 678,0 m/m.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 10,8°.

En la mañana de hoy

Presión: 680,8 m/m.  
Viento del Oeste.  
Temperatura mínima: 5,4°.  
Temperatura a las diez: 62°.

**En España**

El tiempo será mañana muy nuboso, con lluvias en el Cantábrico, Norte de Galicia y Alto Ebro, informa a «Efe» el Instituto Nacional de Meteorología.

También habrá cielos nubosos en el Duero, Aragón, Cataluña y Baleares, y poco nuboso o despejado en el resto de España. Los vientos serán flojos del tercer cuadrante en la mitad norte de la península y en el resto.

Las temperaturas tendrán poca variación, con tendencia a suavizarse en el norte.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTES**

4,30 y 7,30. Estreno. Apta **LA GUERRA DE LOS NIÑOS**  
El grupo **PARCHIS** en una loca aventura

A las 10,30, último día. 18 años **ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO**  
Jack Nicholson y Louise Fletcher

**LAS SIRENAS**

7,30 y 10,30. 18 años **PROFESOR EROTICUS**  
Carcajadas con Alfredo Landa y Antonio Ferrandis

**VICTORIA**

7,30 y 10,30. Último día. 18 años **EN PELOTAS Y A LO LOCO**  
Divertida y erótica. Clasific. «S»

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Santa Teresa y su época.  
Bibliografía sobre Santa Teresa.  
Dibujos infantiles sobre «Circulación Vial».

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Agustín Ubeda, pinturas.

**EN EL CASINO DE LA UNION**

Mañana, en la sala de exposiciones del Casino de La Unión, se inaugurará una exposición de acuarelas de Francisco J. Salinas. La exposición que permanecerá abierta hasta el próximo 1 de abril permanecerá abierta de 19 a 22 horas los días laborables y de 12 a 14 y de 19 a 22 los días festivos.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de don Bernardino Santos Olmos (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonio por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de rosarios dará comienzo mañana, día 20, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria: «Licinio de la Fuente»

**GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR**

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta: Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**REGISTRO CIVIL**

7 nacimientos y 3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Alfonso Acebes y García, hijo de Medardo-Eliás y de Celia. Aurelio Sanz y Rucio, de Aurelio y de M.ª de los Dolores. Javier Muñoz y Bermejo, de Alfonso y de M.ª del Carmen. Abel Cáceres y Hernando, de Florentino y de M.ª Araceli. Cristina Antona y Tardón, de Gabriel y de M.ª Natividad. María José Fernández y Díez, de Miguel Angel y de M.ª José. Javier José Fernández y Díez de Miguel Angel y de M.ª José.

**Defunciones:** Carmen Martín y Ballesteros, de 84 años de edad. Casto Sanz Illera, de 73. Isabel Sanz y Romero, de 60.

**CULTOS**

**TRIDUO A SANTA TERESA**

Mañana a las 8 de la tarde proseguirá el triduo a Santa Teresa de Jesús con una misa que se celebrará en la catedral oficiada por don Bienvenido López Bayón en la que actuará la coral del Colegio Nacional «San José».

**MUSICA**

**II MUESTRA DE MASAS CORALES**

Mañana, a las 8,30 de la tarde en la iglesia de San Miguel, dentro de la II Muestra de Masas Corales actuará la coral burgalesa «Coral Castilla».

**PUBLICACIONES**

«ACA»

**(ARTE, COLECCIONISMO Y ANTIGÜEDADES)**

Nueva revista, que acaba de lanzar su primer número, al precio de 200 pesetas. Se trata de una publicación mensual que dirige Jesús Ramón Pena, con un contenido muy especial y de mucho atractivo, cual es el mundo del arte, el del coleccionismo y el de las antigüedades. En este primer número figuran informes sobre filatelia, anticuario, reportaje sobre los pazos gallegos y sobre el «boom» de las armas antiguas; el libro del mes, lo mejor de la temporada teatral, cómo se expone nuestro patrimonio artístico y un estudio sobre el románico español. Figura también un «informe» en exclusiva sobre «El arte, la ley y Hacienda».

**«COMO FUNCIONA»**

Salvat Editores, S. A., acaba de lanzar al mercado una nueva enciclopedia por fascículos. Se trata de la enciclopedia técnica que lleva como título «Cómo funciona». Constará la colección de 142 fascículos, con un total

de 1.840 páginas, encuadernables en diez volúmenes. A través de esas páginas se podrá saber cómo funciona un videocassette, un satélite artificial, un televisor, un reloj de cuarzo, un reactor nuclear, etc. Junto a ello, otras muchísimas cuestiones relacionadas con el mundo de la técnica, como asimismo la historia de los inventos y de los descubrimientos. Los temas se ofrecen siguiendo el orden alfabético de las voces que se han popularizado. Naturalmente, la imagen tiene parte fundamental también en esta obra, y se incluyen un total de 5.000 fotografías, dibujos y esquemas a todo color.

**NUEVA REVISTA**

Ha nacido la publicación mensual «El Ordenador Personal», revista que cubrirá el aspecto informático entre la calculadora de bolsillo programable, pasando por el ordenador de juegos, el personal, hasta llegar al ordenador profesional.

El contenido es eminentemente práctico y en la publicación se analizan las máquinas que se comercializan en el mercado, y se incluye la resolución —acompañada del programa informático— de supuestos de gestión doméstica, profesional y juegos.

La revista es una más de las editadas por un importante grupo de revistas técnicas con domicilio en Ferraz, 11; Madrid-8.

**AVISOS**

**NORMAS SOBRE MOZOS MINUSVALIDOS O SUBNORMALES**

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta n.º 741.—De acuerdo con el real decreto núm. 3.077/1976 de la Presidencia del Gobierno, B.O. del Estado núm. 14 y D.O. del Ministerio del Ejército núm. 13 de 1977:

Artículo 1º.— Durante el año de la inscripción para el alistamiento en el Servicio Militar, los padres o representantes legales de los mozos minusválidos o subnormales podrán solicitar de la autoridad jurisdiccional correspondiente a su residencia el reconocimiento médico de los mismos a efectos de conseguir la declaración de exclusión total del Servicio Militar.

Artículo 2º.— De resultar comprobada por el Tribunal Médico Militar la causa de exclusión, los mozos afectados quedarán dispensados de comparecer personalmente a los actos públicos del alistamiento, presentando, la persona que les represente en su nombre, dicha acta, reflejará asimismo los datos antropométricos a que se refiere el artículo 94 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar.

Artículo 3º.— Las actas de reconocimiento a que se refiere el artículo anterior tendrán pleno valor ante las Juntas Municipales de Reclutamiento, a efectos de su clasificación provisional, y ante las Juntas de Clasificación y Revisión en relación con su clasificación definitiva.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,05, Largometraje.
- 18,00, Nosotros.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,02, Concierto.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, La máscara negra.
- 22,35, Especial Raphael.
- 23,35, Secuencias del mundo.
- 00,30, Última edición.
- 01,15, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,13, Apertura y presentación.
- 19,15, La clave.
- 22,00, Redacción abierta.
- 22,05, La clave.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 10,15, Carta de ajuste.
- 10,29, Apertura y presentación.
- 10,30, Pista libre.
- 12,30, Concierto.
- 13,30, Sedes del Mundial.
- 14,00, Revista de toros.
- 14,30, Parlamento.
- 15,00, Noticias.
- 15,35, Fútbol en acción.
- 16,05, Primera sesión.
- 18,05, Erase una vez el espacio.
- 18,30, Aplauso.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,30, Charlot.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,20, Sábado cine.
- 24,00, Últimas noticias.
- 00,10, Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 23,00 Grada de fondo.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.

Festival taurino APADEFIM

## Modificaciones en el cartel: Antoñete y Andrés Hernando por Manuel Vidrié y José L. Palomar

A última hora y como casi siempre suele ocurrir con los festivales taurinos, los cambios tienen incidencia con las circunstancias particulares o profesionales de los artistas. Así, en este caso concreto del festival APADEFIM, se han producido dos cambios, ambos ocasionados a última hora de ayer jueves. Los aficionados al rejoneo, se van a quedar sin poder presenciar el bonito arte del toreo a caballo. No viene Manuel Vidrié ni caballista alguno. También va a faltar a la cita del sábado tres de abril José Luis Palomar. Para sustituir a madrileño y soriano vendrán Antonio Chenel «Antoñete» y Andrés Hernando, quién seguramente vuelve a los ruedos de forma definitiva esta misma temporada.

Uno piensa que el cartel gana enteros, gancho y calidad. Incluso entidad. Será bonito ver un cartel con una motivación taurina, anunciando estos nombres: Antonio Chenel «Antoñete», Paco Camino, Curro Romero, Andrés Hernando, José Mari Manzanera y Vicente Yestera. Por cierto, el joven torero abu-

lense toreó el pasado martes en Valencia, con éxito y corte de oreja y lo hace esta tarde en Las Ventas y el domingo en Castellón. Está lanzado hacia el doctorado en tauromaquia y lo hará esta misma temporada, para mediados del mes de agosto.

El festival cumple en 1982 su décima edición. Los precios se han elevado en tan sólo cien pesetas por localidad. El tendido de sombra costará 900 pesetas; el de sol 800 y los palcos con diez entradas 10.000 pesetas. Se mantiene la hora anunciada de las seis de la tarde y por supuesto la ganadería. Será de los hermanos Martín Berrocal, de Sevilla. Al parecer, se han seleccionado cuatro auténticos toros —uno con siete años— y dos utrerros. Recordemos que el festival será picado. Ese mismo día, los aficionados segovianos tendrán a su disposición, el libro dedicado a recoger la historia de los festivales taurinos APADEFIM. Será una contribución más hacia esos niños del tercer amor, tan necesitados de ayuda material y humana.

PABLO PASTOR

## Segovia, una de las provincias con menos declaraciones no fiables

Como ya se ha dado a conocer, el Ministerio de Hacienda investiga en la actualidad, con la ayuda de ordenadores, la lista de declaraciones «sospechosas», cuyo total se eleva a 148.933 en toda España; de ellas, 95.284 corresponden al modelo ordinario de declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas, y 53.649 al modelo simplificado.

Tenemos que reseñar que la provincia de Segovia figura la tercera entre las que menos número de declaraciones no fiables

tienen. La que cuenta con el menor número es Navarra, con sólo ocho; le sigue Alava con 11 y luego, Segovia con 244, continuando Vigo con 308 y Zamora con 465.

De las 244 de Segovia, 92 corresponden al modelo ordinario y 152 al modelo simplificado.

Como dato de contraste diremos que las provincias con mayor número de declaraciones no fiables son Madrid, con 33.624; Barcelona, 16.455; Valencia, 8.684; Vizcaya, 6.108, y La Coruña, 5.508.

## LA CORAL AGORA INAUGURO LA II MUESTRA DE MASAS CORALES



(Foto Antonio)

Con la iglesia de S. Justo abarrotada de público —hasta el punto de que hubo quien se contentó con escuchar desde la puerta— la coral segoviana Agora ofreció su concierto inaugural de esta II Muestra de Masas Corales.

Tras unas palabras del presidente de la coral, Jesús de Luis Matey, agradeciendo la colaboración de la Caja de Ahorros, Diputación Provincial y Ayuntamiento y al público el calor e ilusión con que siempre acoge a la coral, comenzó su interpretación. Tanto en la primera parte como en la segunda se fueron alternando piezas clásicas con populares, creándose una corriente de comunicación con el público que acogía cada canción con prolongados aplausos.

Hemos de destacar la fabulosa interpretación que hizo la Coral de la obra «Sube a nacer conmigo» de la Cantata «Alturas del Machu Picchu». A través de sus voces y de sus gestos supieron transmitir al público los matices del poema de Pablo Neruda tan magníficamente musicados por Jorge de Ortúzar. Se comprendía así —tal como contaba ayer en nuestro periódico el propio Jorge de Ortú-

zar— la historia de la liberación no sólo de los pueblos oprimidos sino de todos y cada uno de nosotros.

Al terminar su actuación, jadeantes por el esfuerzo que supone la interpretación de una obra así los miembros de la coral presentaron a Jorge Ortúzar al público segoviano.

La II Muestra continuará hoy con la actuación, a las 8,30 de la noche, en la iglesia de San Miguel, de la coral polifónica de Avilés.

Por su parte la coral Agora se presentó hoy en Radio Nacional a donde ha sido llamada para grabar varios programas.

En el espacio «De Costa a Costa», ha intervenido esta mañana, desde el estudio en Madrid, interpretando una canción popular eslava, una composición de Francisco Guerrero (siglo XVII) y un villancico de Fuentidueña.

## Nieve en las estaciones de esquí de la provincia

A pesar de la ausencia de precipitaciones y de que las temperaturas son moderadas todavía se puede esquiar en casi todas las estaciones de esquí del país.

En la sierra de Guadarrama, el puerto de Navacerrada tiene esquiables las pistas del Pluviómetro y Arroyo Seco, con nieve dura; funcionan los remontes correspondientes a éstas. En Valcotos se puede esquiar en Dos Hermanas y Las Hoyas; funcionan un telesilla y cuatro telesquís. En Valdesquí están abiertas las pistas del Arroyo, Bola del Mundo y Valdemartín, con nieve primavera.

### LA PINILLA

Según nos informan de la estación de esquí de La Pinilla todas las pistas están abiertas con nieve dura a primeras horas de la mañana. Funcionan dos telesquís y un telecabina. En cuanto al estado del tiempo, esta mañana había nubes bajas con tendencia a aclarar. Los amantes del cine que quieran pasar el fin de semana en este paraje de la sierra de Ayllón disfrutarán esta tarde de la proyección de una película.

## Una joven devuelve una cartera que contenía 15.000 pesetas

Había sido perdida por un matrimonio de Cartagena

Ayer fue depositada en la Comisaría de Policía una cartera que contenía en su interior diversa documentación y 15.708 pesetas. La cartera fue entregada, en un gesto de honradez, por una joven, Montserrat Velasco Velasco, de 16 años, estudiante y con domicilio en Torrecaballeros. La cartera pertenecía a un caballero que en compañía de su esposa había venido desde Cartagena a pasar el fin de semana a nuestra ciudad.

La Comisaría informa tam-

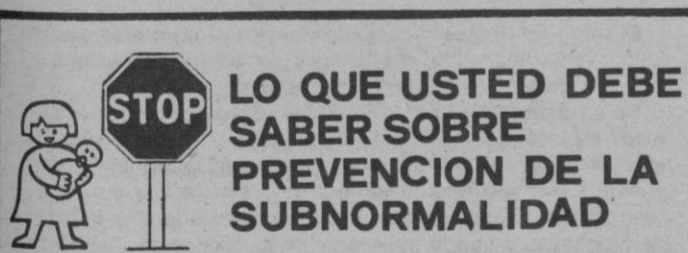
bién que ha sido presentada una denuncia por el robo de una cazadora del comercio «Redondo y Tutor». Para llevar a cabo el robo, el ladrón tuvo que romper una de las lunas del escaparate.

El subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 61,150 de la A-VI, término de El Espinar colisionaron dos turismos, resultando una persona herida leve.

En el kilómetro 61,400 de la N-VI (Madrid-Coruña), término de El Espinar, un turismo atropelló a una res vacuna que irrumpió en la calzada. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. El animal resultó herido y huyó posteriormente.

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en la Avda. del Padre Claret a las 19,20 horas al colisionar los vehículos SG-2492-C y el SG-3651-C. Sólo hubo que registrar diversos desperfectos en ambos vehículos.



### PREVENCIÓN ANTES DEL EMBARAZO

Existen enfermedades como la nefritis, diabetes, hipertensión, anemia y otras, cuyo proceso puede agravarse durante la gestación, incrementando el riesgo fetal.

Es muy conveniente detectar a tiempo estas enfermedades en la futura madre, a fin de evitar complicaciones durante el embarazo.

La consulta al médico y el reconocimiento oportuno disminuirán las posibilidades de una descendencia subnormal.

INFÓRMASE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A

**CLUB «AYUDA A CAMINAR»**

APARTADO 17179

MADRID

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707

## Actuación de Hadit en la II Semana Cultural de EPA

En la tarde de ayer y dentro del II Ciclo Cultural de Educación Permanente de Adultos el

grupo musical «Hadit» actuó en el salón de actos de la Caja de Ahorros donde octuvo un éxito más, ante la sala abarrotada de público. El grupo, de reciente reaparición y nueva composición va encontrando ese acoplamiento que sólo se logra a base de actuar y ensayar, de trabajar, en definitiva. Con un repertorio variopinto el grupo gustó mucho tal como pusieron de manifiesto los aplausos que les fueron dedicados.

### «SEGOVIA CON FONDOS DE ARBOLES»

Bajo este título, Juan Manuel Santamaría pronunció una conferencia anteayer, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, conferencia enmarcada en los actos de esta II Semana Cultural de E.P.A.

La conferencia se basó principalmente en el comentario a unas diapositivas de los parques y jardines que embellecen nuestra ciudad. El conferenciante invitó a los asistentes al respeto y amor de la belleza natural de la que Segovia es tan rica. Al término de la conferencia se estableció un coloquio en el que se denunció el estado tan deplorable que presenta la Alameda del Parral y en el que se puso de manifiesto la obligación que tenemos de respetar y cuidar algo que ha supuesto más de 200 años de esfuerzo de muchos hombres.

## Desfile de modelos primavera-verano

Anoche, en los salones del Hotel Puerta de Segovia, se reunieron cerca de dos mil personas para asistir a un desfile de modelos que estuvo organizado por Boutique Celia. El ambiente era, como puede imaginarse, animadísimo, y la exhibición respondió a la expectación levantada. La amplia colección de modelos para los próximos primavera y verano fue presentada por un grupo de gentiles señoritas, que lucieron vestidos de características muy variadas: modelos de fiesta, de calle, de campo... sin olvidar a los niños, para los que también hubo un espacio en el desfile. Este finalizó con la exhibición, por maniqués profesionales, de una amplia colección de trajes de novia de la firma catalana Stylnovia.

El acto fue presentado por Alfredo Matesanz, de Radio Segovia, y como culminación de la fiesta se efectuó el sorteo de más de una docena de valiosos regalos, que habían sido donados a tal efecto por varias firmas segovianas.

### TELEFONOS DE

### EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## SAN RAFAEL

## UN GRUPO DE ESCOLARES VISITAN EL SENADO



Los alumnos de 8.º curso de EGB del colegio mixto de San Rafael han hecho un viaje cultural a Madrid para asistir personalmente a la celebración de una sesión en el Senado y posteriormente dirigirse al Casón del Buen Retiro para visitar «El Guernica».

En la foto, los componentes de la excursión cultural.

(Foto: José)

## Región

### Puede retrasarse la aprobación del estatuto de Castilla-León

#### Por los problemas surgidos con el de Valencia

León.— El presidente del Consejo General de Castilla-León, el senador centrista José García Verdugo, que viajó ayer a León para visitar diversas instalaciones sanitarias y dar posesión de su cargo al nuevo director regional de RCE, manifestó que la aprobación del estatuto castellano-leonés en las Cortes Generales podría retrasarse, debido al problema surgido con el estatuto valenciano.

«No obstante —dijo—, aunque el estatuto de Valencia es prioritario, de cumplirse las previsiones parlamentarias, el estatuto de Castilla-León podría estar aprobado antes del final del actual período de sesiones».

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

HARAN FALTA VEINTE MIL VOTOS PARA SER ELEGIDO DIPUTADO

El anteproyecto de la nueva ley electoral, cuyo estudio terminó ayer el pleno de la Comisión Asesora jurídica y que ha sido redactado por la subcomisión de leyes políticas, consigna la institución del sistema de régimen proporcional sobre la base de grandes circunscripciones.

En cuanto al censo electoral, se establece la cédula electoral y la tarjeta de voto. Será postestativa la primera y se practicará sólo en poblaciones mayores de diez mil almas.

La tarjeta de voto es para evitar que el desplazamiento de la población de residencia pueda privar del derecho. El que se ausente, con esa tarjeta podrá emitir su sufragio en otra localidad. La sola presentación del citado documento le dará derecho a presentar en cualquier colegio y votar.

### SIMBOLOS RELIGIOSOS

El señor Gil Robles ha recibido en estos últimos días quejas contra varios maestros, protestando de que no se permite a los alumnos ostentar atributos confesionales.

En vista de esto, el señor Gil Robles dirigió una carta al ministro de Instrucción Pública, protestando ante este hecho y a esta carta ha recibido el diputado agrario la siguiente respuesta: «Mi distinguido amigo: En respuesta a su carta, tengo la satisfacción de comunicarle por su interés y lo justo de su demanda que la tomo muy en consideración, habiendo dado ya instrucciones precisas a los maestros para que no confundan el laicismo de la escuela y la enseñanza con las ostentaciones, perfectamente lícitas, de los atributos confesionales de los alumnos. Le saluda su afectísimo amigo y s.s.q.e.s.m., Fernando de los Ríos».



VI ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**DON PEDRO LOPEZ  
CASAS**

(VETERINARIO)

Que falleció en Madrid el día 19 de marzo de 1976

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su esposa doña Encarnación Mateos López; hijos María-Fuencisla, Pedro, José y Ana-María de Jesús López Mateos; hijos políticos, nietos, hermanos, tíos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán una oración por su alma.

## Colegio MM. JESUITINAS

Queda abierto el plazo de admisiones para el próximo curso 1982-1983 a partir del día 15 de marzo.

Se reciben niños en Preescolar y primeros cursos de E.G.B.

Horas de oficina: De 12,30 h. a 13,30 h. (de lunes a viernes).

Lugar: Administración del Colegio.

## No hay malformaciones en los fetos de las enfermas del síndrome tóxico embarazadas

La mortalidad prenatal y las malformaciones fetales son prácticamente idénticas entre una gestante normal y otra que haya padecido o padezca el síndrome tóxico. Esta conclusión inicial es recogida por un informe de la Comisión de Obstetricia y Ginecología, reunida «para el estudio de las posibles repercusiones del aceite tóxico sobre el feto y la madre». Asimismo, la gestación no agrava la enfermedad en las madres.

La comisión, formada por invitación del Ministerio de Sanidad, está compuesta por los doctores Ruiz Soto, Caballero, De la Fuente, Gutiérrez, Del Sol, Usandizaga y Zamarriego. La Comisión elaboró en primer lugar un proyecto y seis protocolos de trabajo.

Ha estudiado, en el período que va del 15 de julio del 81 al 31 de enero del 82, un total de 656 casos, de los cuales 297 son partos asistidos, 15 abortos y 344 se tratan de gestaciones aún en evolución. Los casos de embarazo se han controlado a través de los seis centros de seguimiento. Los estudios comenzaron a funcionar «de forma progresiva acentuada en la segunda decena de agosto, y con toda eficacia para el regreso de los facultativos de sus vacaciones». En esos primeros días de agosto se desarrollan reuniones con los jefes de equipo de obstetricia de los ambulatorios de Madrid, las matronas y los jefes de servicios de los hospitales de las provincias más afectadas.

### LA GESTACION NO AGRAVA

«En términos generales no parece que la gestación agrave la evolución de la enfermedad, si se compara la mortalidad registrada en pacientes gestantes y no gestantes». Este, junto al estado de los fetos, eran los dos puntos de mayor preocupación. «El único caso de muerte materna registrado en nuestro protocolo —se dice en el informe— ocurrió a los veinte días del parto, en una paciente gravemente afectada por la enfermedad».

La incidencia de los abortos —se dice en otra parte del informe— tampoco es superior a la frecuencia habitual. El porcentaje del 2,3 por ciento es inferior a la cifra normal en los casos de aborto espontáneo. De los quince casos constatados, ocho corresponden a riesgo medio y siete a riesgo elevado. De ellos, dos ocurrieron en la fase aguda de la enfermedad.

Siguiendo con las cifras, el 75,4 por ciento de los partos asistidos corresponden a casos de riesgo medio, mientras el 24,6 restante pertenecen al riesgo elevado. Dentro de este último grupo, el riesgo se fija por causa materna en el 59,2 por ciento de los casos y por causa paterna en el 40,8 restante. De los embarazos, cuya evaluación se sigue, el 35,2 por ciento corresponde a riesgo alto y el 64,8 a riesgo medio.

### BALANCE DE LOS RECIÉN NACIDOS

En los 297 partos, los recién nacidos arrojan el siguiente balance:

— En 19 casos se demostró un crecimiento intrauterino retardado (CIR) del feto. Este dato

—según las conclusiones del informe— se obtuvo en casos de riesgo elevado, no hace excepción a la norma general de que el crecimiento fetal intrauterino se ve afectado siempre que existe una grave enfermedad en la madre.

—Un caso de síndrome de Down.

— Un caso de acondroplasia, que correspondió a un gemelar con antecedentes familiares y fallecido a las veinticuatro horas.

— Un caso de polidactilia en las cuatro extremidades. La misma malformación la presentaba el padre.

—Cuatro niños prematuros y un inmaduro, fallecido a las veinticuatro horas y perteneciente a un caso de riesgo elevado.

Otra de las conclusiones estudia la incidencia de eventuales alteraciones del cariotipo de células fetales obtenidas por la amniocentesis entre la decimocuarta y la decimosexta semana de gestación. Según el informe, la incidencia no es superior a la de una población normal, no seleccionada. Sólo se ha detectado un caso de roturas cromosómicas inespecíficas presentando la madre la misma alteración cromosómica.

### LAS PLACENTAS

Las lesiones encontradas en las placentas —según recoge el estudio histológico— se observan también en otras, afectadas por infecciones o alteraciones metabólicas. Las tinciones han sido las habituales y no se ha encontrado nada que no pueda considerarse normal, dentro de las circunstancias por las que atraviesan las embarazadas.

En lo referente a la leche materna, las investigaciones realizadas se consideran como insuficientes, sin que se llegue a poder descartar que el agente causal del síndrome se expulse por esa vía.

En el terreno estrictamente ginecológico, la comisión da como conclusión que se observa «una alta proporción de amenorreas que parece encontrarse entre las afectadas». La patogenia aún no está aclarada, ya que al margen de los diferentes niveles a que pudiera actuar el tóxico en el organismo, el estudio se ha visto limitado por varias razones. Los tratamientos recibidos previamente por las pa-

cientes, en especial el de corticoides; las enfermas que ya tenían alteraciones menstruales y baches amenorreicos antes de padecer el síndrome y la existencia de esta patología en mujeres con deficiente estado general.

### LOS AVANCES DE LA INVESTIGACION

La investigación continúa sobre pacientes que han superado la fase aguda de la enfermedad y cuya amenorrea persiste, o en las que aparece tres meses después de haber cesado el tratamiento con corticoides.

Falta por realizar el protocolo para la investigación de posibles lesiones germinales. Se destinará a seguir los embarazos cuando la fecundación se ha producido después de un período de seis meses o más sin que los padres afectados presenten síntomas de la enfermedad y sin eosinofilia.

(De «Noticias Médicas»)

## SUEÑOS QUE MATAN

En Escocia, unos investigadores clínicos han descubierto que la proporción de oxígeno en la sangre de los enfermos de bronquitis crónica y enfisemas puede descender por la noche a cotas muy peligrosas, especialmente cuando sueñan.

En el curso de una serie de análisis sobre pacientes aquejados de dificultades respiratorias, los especialistas del Departamento de Enfermedades Respiratorias de la Universidad de Edimburgo se percataron de que las proporciones de oxígeno en la sangre que se registraban eran en ocasiones tan bajas que, en un principio, creyeron que se habían averiado sus instrumentos. La baja proporción de oxígeno adquiere un cariz especialmente grave durante el sueño en los enfermos de bronquitis «amortados e hinchados», debido a que su respiración tenue e irregular hace que la sangre se espese para compensar la falta de oxígeno y el corazón tenga que esforzarse. Dichos enfermos son muy susceptibles a las deficiencias car-

díacas y tan sólo un 30% sobrevive a los cinco años de producirse la afección.

El equipo investigador observó y registró las fases del sueño de enfermos de bronquitis y descubrió que los períodos de movimiento rápido de los ojos que acompañan a los sueños, que duran unos cinco minutos y pueden ocurrir ocho veces por noche, coincidían con las proporciones más bajas de oxígeno en la sangre que se habían registrado. El profesor David Flenley, jefe del equipo, declara que se están ensayando dos tipos de tratamiento. En uno de ellos se suministra al paciente gran cantidad de oxígeno (unos dos litros por minuto), en el mejor de los casos de día y de noche. Se trata de un método eficaz, pero decididamente molesto y costoso.

La alternativa reside en el empleo de fármacos que incrementan la capacidad de absorción de oxígeno de la sangre. En Francia se ha utilizado un fármaco de este tipo para ayudar a oxigenar la sangre de pacientes despiertos, pero jamás se ha empleado en pacientes dormidos. El equipo del profesor Flenley ha comenzado a examinar la forma en que la quimioterapia pueda contribuir a que los aquejados de estas dificultades respiratorias vivan más tiempo y lleven vidas más activas.

Para el profesor Flenley lo verdaderamente irritante es que no hay ninguna necesidad de que haya tantísimos enfermos de bronquitis crónica y enfisema. La causa principal del problema, con mucho, es el consumo del tabaco. Solamente en Gran Bretaña, se pierden 30 millones de jornadas laborales al año a consecuencia de enfermedades respiratorias; de este total, el 80% se debe a bronquitis crónica y enfisema, enfermedades relacionadas directamente con el tabaco. También dice que si se pudiera persuadir a la gente para que dejara de fumar, el aumento de la producción industrial y la mejora general de la salud serían espectaculares. Lo mismo sucedería en cualquier país en que el consumo de cigarrillos es un hábito arraigado.

## François Mitterrand



Fotografía de la figura en cera del presidente de la República Francesa François Mitterrand, que será instalada en el Museo de Cera «Colón» de Madrid, instalación que se llevará a efecto el martes día 23 del actual, a las 19,30 horas. Los talleres de escultura de este Museo han esculpido la figura del presidente francés con una fidelidad de rasgos verdaderamente asombrosa.

## BACHILLERES AMBOS SEXOS 800.000 PTS. AÑO

Convocatoria de TELEFONICA (C.T.N.E.) para cubrir plazas (sobre 350-400 PLAZAS) para TODA ESPAÑA, de Operador Técnico (puesto cualificado con especialización posterior en CURSO DE FORMACION a cargo de la Empresa). Sólo españoles, AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite). Título exigido: BACHILLER SUPERIOR (o similar). Retribuciones sobre 800.000 pesetas o más (véase GUIA). Pruebas para ingresar ESCRITAS (ninguna oral), que puede preparar en su misma casa (54 temas). Solicitudes 30-3-82. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese (CUANTO ANTES) sin compromiso: pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION (basta con que envíe este anuncio y SU DIRECCION).

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - Madrid-4

### TRASPASO LOCAL COMERCIAL

En gobernador F. Jiménez, 12, acondicionado para cualquier negocio u oficina. 85 m<sup>2</sup>. Teléfono 42 47 99

### CHALET VENDO

En Parque Robledo, a estrenar, 2 plantas, amplio garaje, calefacción central, jardín y pozo propio.

Teléfono 42 47 99

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## 600 millones anuales pagará Iberduero por la gestión de Lemóniz

Bilbao.— Iberduero, empresa propietaria de la central nuclear de Lemóniz, pagará un máximo de 600 millones de pesetas al año a la sociedad pública dependiente del Gobierno vasco, que gestionará la citada central, según informan fuentes de la Administración. El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, que presentó ayer el acuerdo suscrito con el Gobierno central ante la Comisión responsable del Parlamento vasco, señaló un mínimo de 600 millones de pesetas. El acuerdo fue calificado por el presidente de la comunidad autónoma como «extremadamente beneficioso para Euskadi».

Sobre el tema la empresa eléctrica declinó hacer declaraciones, postura que mantendrá, según dijo un portavoz oficial, hasta que no se firme el acuerdo. El presidente vasco afirmó con su intervención que establece la posibilidad de conceder dos créditos de 5.000 y 2.000 millones de pesetas para mejora de la infraestructura viaria y equipamiento de los Municipios situados en el entorno de la central nuclear.

## Se retrasará la «cremá» del 90 por 100 de las fallas

Valencia.— Mientras el texto del Estatuto valenciano sigue a la espera del dictamen de la Comisión Constitucional, Valencia vive en todo su esplendor sus tradicionales fiestas falleras, sin que el ambiente festivo se haya visto mermado en ninguno de los actos propios de sus celebraciones por el descontento existente a nivel popular, debido al bloqueo sufrido por la autonomía valenciana. La excepción en la normalidad de los actos festivos la constituye la decisión tomada por diversas Comisiones falleras de retrasar la hora tradicional de la «cremá» a las tres de la madrugada del día 20, en

## Preocupación por el resurgimiento del síndrome tóxico

Madrid.— La existencia de una circular oficial con fecha del pasado 10 de marzo en la que se solicita información sobre nuevos casos de afectados por el síndrome tóxico a las unidades de seguimiento madrileñas de esta enfermedad, viene a reforzar los rumores que han circulado recientemente en esta capital sobre la aparición de un rebrote del síndrome en Majadahonda y Fuenlabrada (Madrid) y coincide con la extraña epidemia detectada en Avila esta semana.

La circular, redactada en papel que conserva aún el membrete del antiguo Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, pide información a cada una de estas unidades sobre la existencia de «nuevos casos, entendiendo como tales a los enfermos que hayan iniciado sintomatología compatible con el síndrome tóxico a partir del 1 de enero de 1982». La inquietud de las autoridades sanitarias está también relacionada con la epidemia detectada en Avila cuyos orígenes, a pesar de los desmentidos oficiales, puede no ser ajenos a los que han provocado el síndrome tóxico. Una comisión de exper-

tos abulenses daba cuenta ayer de que la epidemia podría ser considerada como «un proceso compatible con una reacción de hipersensibilidad».

## Beneficios para Rumasa por el pago de Fidecaya

Madrid.—La liquidez obtenida por Rumasa, durante el mes en que ha tenido en su poder los 5.780 millones de pesetas recibidos del Tesoro Público para hacer efectivas las garantías del Estado a los 250.000 ahorradores de Fidecaya, le ha proporcionado unos ingresos próximos a 65 millones, como consecuencia de su inversión en el mercado interbancario o el no tener que tomar recursos de otras entidades.

Según los liquidadores, es un aliciente que también han disfrutado las ocho cajas de ahorros y rurales encargadas anteriormente de devolver 9.015 millones de los que han hecho efectivos un 90 por ciento.

Rumasa inició ayer la devolución de los 5.780 millones de pesetas. Las primeras provincias en las que se han iniciado las devoluciones han sido Albacete, Valladolid y Teruel.

Juicio del 23-F

## Ayer declararon Tejero, Mas Oliver y Pardo Zancada

Madrid.— Concluido el interrogatorio del teniente coronel Tejero, en la decimotercera sesión de la vista contra los acuerdos por el intento de golpe de Estado del 23-F, celebrada ayer, declararon el teniente coronel Mas Oliver y el comandante Pardo Zancada, quienes insistieron en situar en Milans y, fundamentalmente, en el general Armada la responsabilidad del mando de la rebelión militar.

El primero manifestó su opinión de que, entre las reuniones preparatorias del golpe, la más decisiva para el desarrollo posterior de los hechos fue la celebrada el 10 de enero, en Valencia, por Armada y Milans. También puntualizó que, más que respaldar la operación, a él le dijeron «que el Rey la conocía». El comandante Pardo Zancada recordó que Milans le había dicho que, tras la operación, Armada iba a ser nombrado presidente del Gobierno y el propio ex capitán general de Valencia, sería probablemente el nuevo presidente de la JUJEM.

Pardo Zancada declaró que la orden para que regresara a su acuartelamiento la unidad que había ido a RTVE, supuso un disgusto claro en la División, pero se acató con disciplina. La vista se reanudará el próximo lunes.

## CONDENA DE LOS LIDERES POLITICOS

Los líderes de las fuerzas políticas, a excepción de Alianza Popular, coincidieron ayer en manifestar su unánime condena y rechazo a los intentos de defensores y procesados en el juicio del 23-F por implicar al Rey en los hechos que se juzgan. Tras la declaración realizada el miércoles por el Consejo de Ministros en este sentido, ayer el propio presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, mostró su «indignación» por esos intentos.

Calvo Sotelo, a preguntas de los informadores durante su estancia oficial en Roma, manifestó que como presidente del Gobierno no debía hacer una declaración formal sobre el proceso, «pero como diputado presente en el Congreso la noche del 23-F me produce indignación la arrogancia de algunas declaraciones políticas de implicados y defensores, y como hombre leal al Rey me hiere profundamente la abusiva utilización del nombre de Su Majestad».

El líder de la oposición Felipe González, en una conferencia de Prensa celebrada en Jaén calificó de «lamentables» los intentos de implicar a la Corona y dijo que «nunca he tenido duda de que la apuesta del Rey ha sido siempre totalmente democrática».

Santiago Carrillo, por su parte, manifestó su preocupación por «la permisividad con que se está desarrollando la clara táctica de las defensas, que consiste en dar la impresión de que el responsable de todo es el Rey y, subsidiariamente, se trata de implicar a los partidos políticos».

## Paro total en la minería asturiana

Oviedo.—Ayer se registró un paro total en la minería asturiana en señal de luto, como es habitual el día siguiente de tragedias de gran magnitud. Los cuerpos de los mineros muertos recibieron sepultura, en medio de impresionantes manifestaciones de duelo protagonizadas por compañeros suyos procedentes de toda la región de Ribadesella, Colunga y Caravia. Asistió al sepelio, entre otras autoridades, el ministro de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda.

## TOROS

TRES OREJAS PARA EL NIÑO DE LA CAPEA, EN VALENCIA

Valencia.— Quinto festejo fallero: Cinco toros de Juan Pedro Domecq, bien presentados, flojos, mansurrones.

Sexto de Rorrealta, grande, sospechoso de pitones, manso.

Paquirri: Buena estocada (oreja). Cuatro pinchazos bajos, rueda de peones y descabello (silencio). Niño de la Capea: estocada (dos orejas). Tres pinchazos, rueda y tres descabellos (ovación). El Soro: Pinchazo y estocada caída (palmas). Dos pinchazos y estocada corta (ovación).

LA CORRIDA DE CASTELLON INHABILITADA

El gobernador civil de Castellón ha dirigido a la empresa de la plaza de toros de esta ciudad un telegrama en el que le comunica que los toros de Baltasar Iván, anunciados para la corrida de mañana, no pueden ser lidiados pues fueron sancionados con inhabilitación por un año. Parece ser que algunos ganaderos pretenden promover una huelga ante esta medida.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## EN POCAS LINEAS

Trabajadores de grandes almacenes de Bilbao protagonizaron ayer diversas acciones, dentro de la jornada de huelga que, a nivel nacional y convocada por CC.OO. y UGT, se está desarrollando en su segunda fase como medida de presión en las negociaciones del convenio. Una concentración de trabajadores ante las puertas de El Corte Inglés de Bilbao fue disuelta por la Policía con un balance de seis manifestantes contusionados. Los paros se repetirán mañana.

Se ha iniciado hoy en Barcelona el IV Congreso Extraordinario del Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC), cuyas sesiones se prolongarán hasta el próximo domingo. Asisten a este polémico congreso de los comunistas catalanes 1.127 delegados, entre los que, en principio, son mayoritarios los partidarios de la línea eurocomunista.

Juan José Pérez Gómez, abogado defensor del teniente coronel de la Guardia Civil implicado en el «Caso Almería» ha solicitado que una de las pruebas que se realicen en la vista oral del juicio sea la repetición por parte de los procesados —el teniente coronel Carlos Castillo Quero, el teniente ayudante Manuel Gómez Torres y el número Fernández Llamas—, de los disparos que efectuaron la noche del 10 de mayo de 1981 en que se produjeron los hechos.

Los representantes de la Asociación Española de Banca Privada (AEB) y CC.OO. y UGT llegaron ayer a un acuerdo de principio para el próximo convenio. Previamente, por la mañana, los representantes de las dos centrales habían dado por terminado el encierro que venían manteniendo como medida de presión sobre el tema de las jubilaciones anticipadas.

## EL COMERCIANTE SEGOVIANO

es...

TU AMIGO  
TU SERVIDOR  
TU CONSEJERO

## Compra en Segovia

AYUDA A LA PROSPERIDAD DE NUESTRA TIERRA

Es un mensaje de la

CAMARA OFICIAL DE  
COMERCIO E INDUSTRIA  
DE SEGOVIA



## Evolución de la libreta «triple crédito» del Banco Exterior de España

Al finalizar el pasado mes de febrero, aproximadamente 8.000 clientes se habían adherido al sistema de la libreta «triple crédito» del Banco Exterior, demostrando la gran aceptación de este sistema combinado de ahorro-financiación, lanzado a finales del pasado año por este Banco.

Este nuevo servicio permite la obtención de determinadas facilidades crediticias, a tipos de interés económicos, al transcurrir tres meses desde la apertura de la libreta.

Este plazo se está cumpliendo ahora para los primeros suscriptores, que comenzarán a beneficiarse de los créditos en estos días.

En estos momentos, el sistema de libreta «triple crédito» implica una demanda potencial crediticia de unos 3.500 millones de pesetas.

### CUBIERTA LA 2.ª EMISIÓN DE BONOS DEL BANCO DE SANTANDER

Ha finalizado la 2.ª Emisión de Bonos emitidos por el Banco de Santander, que son canjeables por acciones de la misma entidad.

El importe de esta 2.ª emisión, por 15.000 millones de pesetas, ha sido cubierto en su totalidad y en el plazo previsto de 23 días; de esta manera, queda concluida la operación «Bonos Bansander» que por hasta un total importe de 30.000 millones de pesetas aprobó la Junta General de accionistas y que ha sido la primera operación de este tipo que lanzara un Banco Comercial.

Al finalizar el pasado mes de enero, el número de accionistas ha alcanzando la cifra de 371.609 cifra que se verá sensiblemente aumentada con los bonistas que acudan a las nuevas posibilidades de canje de sus bonos por acciones del Banco.



RESULTADO DEL SORTEO

## LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

**NOMINA:**

N.º 5.801 de D. Miguel Robledo Gálvez

Empresa: Vicasa  
OFICINA DE SAN ILDEFONSO

**PENSION:**

N.º 3.489 de D.ª Adela Galván Francisco

OFICINA URBANA 1

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Coyuntura económica

## Estados Unidos, en la encrucijada

La situación económica de los Estados Unidos fue objeto de especial atención de los analistas y observadores el pasado año por una doble razón: en primer lugar, la influencia de los Estados Unidos en la economía internacional es muy amplia, baste recordar que este país genera la cuarta parte de la producción mundial, y en segundo lugar, y unido a lo anterior, los primeros resultados de la gestión Reagan eran esperados con ansiedad.

Retrocediendo un año nos encontramos con un presidente eufórico que plantea una política económica ultraliberal, jamás llevada a la práctica hasta sus últimas consecuencias, que promete el crecimiento económico y el destierro de la inflación y del déficit del sector público. Pretende que la «magia del mercado» sea el medio de relación entre los agentes económicos eliminando progresivamente la intervención estatal.

Los instrumentos básicos para el logro de los objetivos eran la política monetaria y la política fiscal.

Para combatir la inflación era necesario el establecimiento de una política monetaria restrictiva, de dinero escaso. Si paralelamente se frenaba el déficit del sector público mediante el recorte del gasto, la escasez de dinero no crearía tensiones en los mercados financieros, puesto que las necesidades globales de financiación también habrían disminuido. Una reducción de las tasas impositivas, absorbida por la caída prevista del gasto público, ejercería una influencia positiva sobre el ánimo de la inversión privada favoreciéndose en este sentido el crecimiento económico. Esta era en síntesis la argumentación del programa del candidato Reagan. Un programa arriesgado en el que la sincronización de las medidas de política económica era fundamental para el logro de los objetivos.

Tras el primer trimestre de 1981, en que se operó un espectacular crecimiento del producto, aparecieron los primeros síntomas de la recesión. Ante la existencia de altos tipos de interés se creyó que la crisis afectaría solamente a sectores sensibles a los movimientos de los tipos, como construcción y automóviles. La realidad ha sido bien otra. Hoy la recesión alcanza a la práctica totalidad de los sectores productivos, con excepción de la fabricación de armamento y equipo espacial, protegido por Reagan.

El «preme rate», tipo de interés que los principales bancos cobran a sus clientes preferenciales, se ha mantenido a niveles elevados en términos reales, pese a que a partir de otoño inició una desescalada. El alto coste de la financiación está ahogando las posibilidades de una recuperación pronta. El déficit presupuestario se ha disparado, esperándose alcance en el año fiscal de 1982 más de 110.000 millones de dólares, el

doble de lo previsto. El dólar se ha visto extra fortalecido.

Este orden de cosas ha arrastrado al resto de los países occidentales a replantearse sus actuaciones, hasta el punto de verse forzados a seguir también una política de tipos de interés altos con vistas a evitar la caída de sus respectivas monedas, y el desplazamiento de capitales al área del dólar. La capacidad financiera interna de los países

desarrollados se ha visto por tanto mermada y encarecida, demorándose una vez más la tan esperada recuperación.

A la vista de los resultados, el programa Reagan está siendo contestado con severidad dentro y fuera de los Estados Unidos, esperándose un replanteamiento de la política económica seguida por la Administración norteamericana.

### PRINCIPALES INDICADORES U.S.A. 1981 (trimestrales)

	I	II	III	IV
Crecimiento PNB (1) .....	8,6	-1,6	1,4	-5,2
Producción industrial (2) .....	-0,3	5,5	7,4	-1,7
Tasa de paro (3) .....	7,3	7,3	7,5	8,8
Precios al consumo (2) .....	11,2	9,7	10,8	9,3
Déficit comercial (2) .....	-34,6	4,0	127,3	82,9

(1) Crecimiento trimestral en % elevado a tasa anual.

(2) Variación en % sobre el mismo período del año anterior.

(3) % de parados s/población activa a fin del trimestre.

B. CALLEJO  
M. A. DE LA FUENTE

### Firmado el convenio de «Intelhorce»

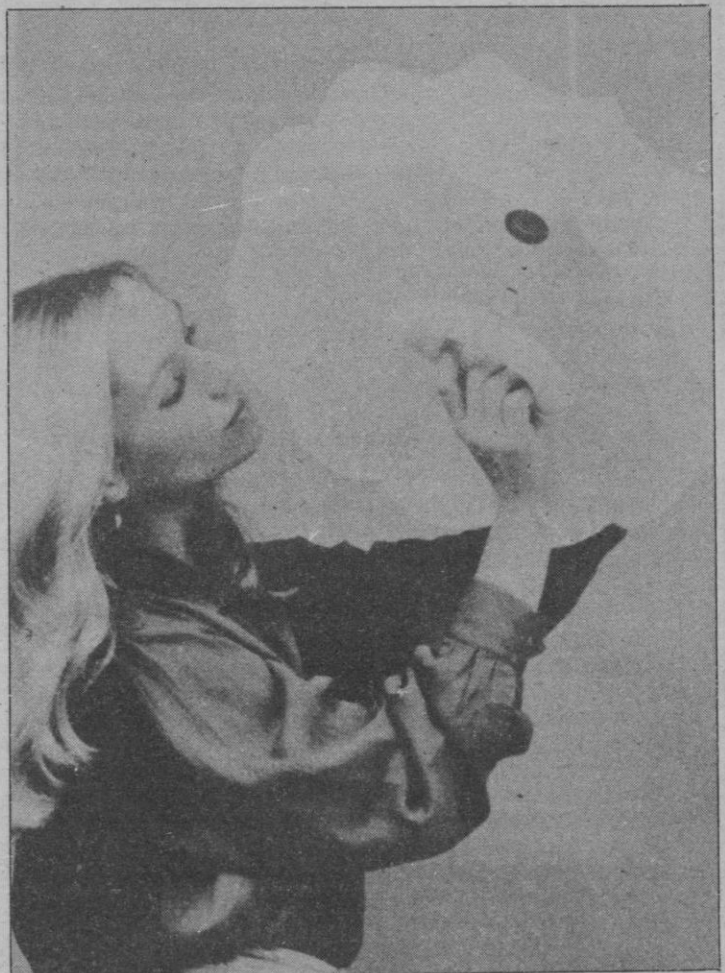
Málaga.— Tras cinco meses de negociaciones, se ha firmado el convenio de la empresa malagueña textil «Intelhorce», que afecta a un total de 2.541 trabajadores.

El acuerdo recoge entre otros puntos un incremento del 9 por ciento sobre la masa salarial, mantenimiento total del empleo y compensaciones económicas para los 1.270 trabajadores que componen el cuarto turno.

Ahora, con la mediación del director general de Trabajo, el convenio ha quedado firmado, después de cinco meses de negociaciones.—Efe

Técnica

### Bombilla de larga duración



Berlín (Oeste).— La Osram alemana ha ideado este nuevo tipo de bombilla de forma anular y casquillo corriente de instalación universal. Rinde como una bombilla de 75 vatios pero consume sólo la electricidad de una bombilla de 25 vatios. Además, y esto no es menos importante, este tipo revolucionario de bombilla alemana viene a durar, encendida, un promedio de 6.000 horas, esto es unas seis veces más que las bombillas corrientes.

(Foto: Dad/Osram)

## EL MERCADO DE SEGOVIA

## Disminuye el precio del porcino

Una caída de los precios del porcino, en todas las categorías, fue el hecho más destacado ocurrido ayer en el mercado de ganados de nuestra ciudad. Una escasa demanda de ganado porcino hizo que los ganaderos no sostuvieran sus pretensiones, por lo que el precio en todas las categorías, cebo, cerdas y lechones bajaron con respecto a la semana anterior.

En cuanto a ganado vacuno, parece que los canales sacados al mercado por el FORPPA han afectado al sector y así se registraron disminuciones de precios en los añajos y los terneros de pienso mientras que las vacas y terneros de vida subieron.

En ovino bajaron de precio el lechal y pascual.

### PRECIOS

Porcino.—Selecto, 124 pesetas; normal, 122; graso, 121; cerda desvieje, 94-100; lechón selecto, 240, y lechón normal, 230.

Vacuno.—Añajos extra, 380; de primera, 360; de segunda, 340. Vacas extra, 225; de primera, 170; de segunda, 150. Terneras de leche de 125 Kg., 450; de más de 125 Kg., 440. Terneras de pienso, de 150-175 Kg., 380; de 175-200 Kg., 370. Terneras de vida de cruce charolés, 280; pardo, 275; país, 200.

Ovino.—Lechal, 310; recental, 230; pascual, 185; grandes, 170; ovejas, 50. La cebada en destino a 17,80.

## EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario, al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el procurador don Paulino Rubio Muñoz, en nombre de JOHN DEERE IBERICA, S. A., domiciliada en Getafe, contra la finca hipotecada por la entidad mercantil FER. PAM., S. A., en reclamación de un préstamo hipotecario en los cuales he acordado sacar a la venta en pública subasta por segunda vez, con la rebaja del setenta y cinco por ciento, dicha finca hipotecada que se describe a continuación:

Tierra en término municipal de Torrecaballeros, al sitio de Las Chorras, que tiene una extensión superficial de una hectárea, siete áreas y treinta y cuatro centiáreas, y linda: al Norte, con la Carretera Nacional 110, de Plasencia a Soria; Sur, propiedades del Ayuntamiento de Torrecaballeros. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia al Tomo 2.425. Libro 22. Folio 201. Finca 2.374. Inscripción 1.ª

En la finca descrita anteriormente se encuentran localizadas las siguientes propiedades: una nave de ochocientos metros cuadrados. Otra nave de ochocientos metros cuadrados y un sótano de cuatrocientos metros cuadrados. Edificio para oficinas, la planta baja para servicios y oficina de recepción y la planta alta para viviendas, con ochenta y ocho metros cuadrados, por planta. Cuatro silos metálicos con una capacidad de mil doscientas toneladas, debidamente mecanizados. Una torre de fabricación entre las dos naves, compuesta de un molino, una premezcladora, una mezcladora, dieciséis celdas de materia prima, celdas de productos terminados, báscula ensacadora automática, equipo de carga a granel, un pupitre con mandos automáticos, para el manejo de todo el proceso de fabricación, una báscula puente de cincuenta mil kilogramos de capacidad, en la suma de VEINTIDOS MILLONES QUINIENTAS MIL PESETAS.

Dicha subasta tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, 28 —Palacio de Justicia—, el día TREINTA Y UNO DE MAYO próximo y hora de las ONCE TREINTA de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

La referida finca sale a pública subasta en la cantidad que se expresa, ya rebajado el setenta y cinco por ciento, no admitiéndose las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación, pudiéndose hacer en calidad de poder ceder el remate a un tercero.

Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en su caso, el diez por ciento del indicado tipo sin cuyo requisito no serán admitidos.

Se hace constar que a instancia de la acreedora se saca a pública subasta sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad; que los autos y la certificación a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, quedarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extensión el precio del remate.

Dado en Segovia a quince de marzo de mil novecientos ochenta y dos.—EL SECRETARIO.

## Medidas complementarias de apoyo al sector agrario

En las negociaciones de los precios agrarios recientemente concluidas se aprobaron una serie de medidas complementarias de apoyo al sector, para la campaña 1982-83 entre las que conviene destacar por su especial importancia, las siguientes:

### INPUTS, ENTRE LOS QUE DESTACAN LOS REFERENTES A:

**TARIFAS ELECTRICAS:** Que se conseguirá a través de una aplicación más correcta de las mismas, para lo que el IRYDA subvencionará hasta un 30 por ciento la instalación de contenedores específicos.

**GASOLEO:** Programa al que se dedican 3.700 millones de pesetas para la subvención del mismo y se van a establecer puestos de distribución de gasóleo en cooperativas, S.A.T., Cáras Agrarias y agrupaciones y organizaciones agrarias. En los presupuestos de 1983 se podrá subvencionar la instalación de estos puestos de distribución.

**FERTILIZANTES:** Para contener la subida de los mismos, se han destinado 5.600 millones de pesetas que equivalen a 5,5 puntos de la última subida de precios solicitada.

**PIENSOS:** Se deja en 2 puntos el I.T.E. de los piensos compuestos, lo que supone una cifra cercana a los 2.000 millones de pesetas.

**SUBVENCION A LA ADQUISICION DE MAQUINARIA:** Para la mecanización de algodón, remolacha, forrajeras y pratenses y prototipos para otros cultivos.

Otros programas que pueden ser de gran importancia para el conjunto del sector agrario son:

**VIVIENDAS RURALES:** Para las que el Servicio de Extensión Agraria aumenta los créditos destinados a la mejora de las mismas, pasando de 800.000 pesetas a 1.500.000 pesetas.

**REGLAMENTOS SECTORIALES:** Durante el año 82 se elevan al Gobierno para su aprobación. Los de carne de vacuno y porcino.

**FINANCIACION:** Por lo cual se autoriza al Banco de Crédito Agrícola, la apertura de una línea de créditos de anticipo de campaña para entidades asociativas agrarias, con una dotación de 5.000 millones de pesetas.

**SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA:** Se va a incluir la Incapacidad Laboral Transitoria (I.L.T.) en prestaciones aplicables al colectivo de trabajadores por cuenta propia del régimen especial agrario.

Esta medida se puede valorar entre 3 y 9.000 millones de pesetas.

Asimismo, se creará una comisión para que elabore una propuesta sobre el tratamiento del régimen de la Seguridad Social a que deben someterse las cooperativas y sociedades agrarias de transformación (S.A.T.).

**MEDIDAS FISCALES:** Se ha aprobado un paquete de medidas tales como la congelación de la cuota de contribución rús-

tica y pecuaria. Medida que puede estimarse entre 3 y 4.000 millones de pesetas y el retraso de la aplicación de los nuevos índices de estimación objetiva singular, lo que puede valorarse entre 5 y 10.000 millones de pesetas.

Asimismo, conviene no perder de vista el esfuerzo financiero llevado a cabo por el Gobierno, ya que los 25.000 millones de pesetas de aumento de los programas de inversión del Ministerio, de los cuales los

18.000 millones de pesetas que se van a gastar este año, suponen un incremento del 40 por ciento de la propuesta de inversión aprobada en los P.G.E. para el año 1982.

No se ha tenido en cuenta en la valoración transcrita las aportaciones elaboradas con ocasión de la sequía. Sin embargo, no hay que olvidar la importancia cuantitativa de estas medidas de tanta trascendencia para el sector agrario.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con mañana soleada se celebró el semanal mercado, el cual se ha visto más concurrido que los domingos anteriores, tanto por la presentación de cabezas a la venta como por la asistencia de ganaderos, tratantes y licitantes.

Se expusieron cerca de 4.000 cabezas a la venta, la mayor parte destinadas a vida. El número de ventas efectuadas superó las del anterior mercado.

En las cotizaciones no se apreciaron variaciones con relación a las que rigieron el pasado domingo y así tenemos que las ovejas de clase superior destinadas para matadero se continuaron pagando entre las 64 y 66 pts. kilo vivo; llegando algunas, muy pocas, a las 68 pts. otras algo más inferiores a partir de las 58 pts.; ya con rendimientos más bajos se cotizaron sobre las 50 y 52 pts., con rendimientos medios a partir de 40

pts.; con bajos rendimientos desde las 30 pts. y las de desecho en los apriscos y casas del ganadero a partir de las 18 pts. kilo vivo.

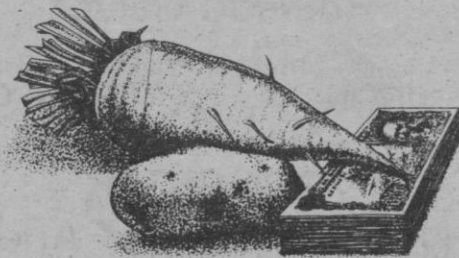
En cuanto a corderos, los viejos grandes desde 130 pts. kilo vivo, los pascuales pesados entre 150 y 160 pts.; los pascuales ligeros entre las 170 y 185 pts. los corderos recentales desde las 200 pts.; los lechazos desde las 250 pts. y los de clases más inferiores hasta las 310 pts. los extras.

En ganado destinado para vida se vendieron ovejas emparejadas entre las 9.000 y 11.000 pts; ovejas abocadas a parir entre 6.500 y 7.000 pts. y ovejas vacías desde las 5.500 pts. unidad, según razas.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones ni presentación de cabezas a la venta.

LUVEDE

## AGRICULTOR, OBTENGA CON Temik MAYORES COSECHAS DE REMOLACHA Y PATATA



TEMIK es la marca registrada de UNION CARBIDE Corp. para el insecticida nematocida Aldicarb

DISTRIBUIDOR:

FARMA - CAMP  
Mojados (Valladolid)  
Teléf. 60 70 92

TEXTOS APROBADOS POR EL M. A. FECHA 8 II 82

## La Cooperativa de Viviendas PIO XII

Informa que, una vez iniciado los trámites de la primera fase de sus viviendas en el Polígono Nueva Segovia, queda abierta la inscripción de nuevos socios para fases sucesivas.

Interesados dirigirse a Oficinas Cooperativa Pío XII, calle Tercios Segovianos, n.º 13 (de 7 a 9 noche). Teléfono 421541.

## Inglaterra y el Vaticano establecen plenas relaciones

Por vez primera desde el siglo XVI



Monseñor Bruno Heim presentó ayer sus credenciales a la reina Isabel II, estableciéndose por primera vez desde el siglo XVI plenas relaciones entre el Vaticano y el Reino Unido.

Londres.— El pronuncio apostólico del Vaticano en el Reino Unido, monseñor Heim, presentó ayer sus cartas cre-

denciales a la reina Isabel II, con lo que han quedado restablecidas las relaciones diplomáticas plenas entre Gran Bretaña y el Estado Vaticano.

Es la primera vez desde el siglo XVI que los dos Estados tienen relaciones diplomáticas a nivel de embajador.

Gran Bretaña nombró un emisario ante la Santa Sede durante la Primera Guerra Mundial, y el Vaticano abrió una delegación apostólica en Gran Bretaña en los años treinta aunque sin «status» oficial.

En 1979 el Gobierno concedió «status» diplomático al repre-

sentante apostólico del Vaticano, que ahora adquiere el rango de embajador.

Las relaciones entre el Vaticano y Gran Bretaña quedaron rotas en la primera mitad del siglo XVI, cuando el rey Enrique VIII, en protesta porque el Vaticano no le aceptó su divorcio con Catalina de Aragón, rompió con el Papa y se erigió en cabeza de la Iglesia de su reino.—Efe

## Irak ofrece la paz a Irán

Londres.— Irak hizo ofertas secretas al Gobierno iraní para acabar la guerra del Golfo Pérsico, que empezó hace dieciocho meses.

Entre las propuestas de Bagdad está el alto el fuego, la retirada militar de todas las unidades y reparaciones económicas a la nación persa.

La información facilitada por John Dickie, corresponsal diplomático del periódico británico «Daily Mail», precisa que las propuestas iraquíes equivalen, de hecho, a una capitulación en toda la línea. Una de las consecuencias de la liquidación de la guerra del Golfo, que ninguno de los dos bandos puede ganar en el campo de batalla, sería una afluencia mayor de petróleo de los dos países beligerantes hacia los mercados occidentales.

Según dicho diario, las propuestas iraquíes fueron presentadas hace diez días en una reunión en Bagdad con una delegación de mediadores de la Conferencia Islámica, encabezada por el presidente de Guinea, Seku Ture.—Efe

\*\*\*

EE.UU.: Israel ha prometido que no violará el alto el fuego en el sur del Líbano mediante un ataque contra las fuerzas palestinas emplazadas allí, ha dicho hoy Philip Habib, enviado especial del presidente Reagan a la región.

## La OPEP trata de detener la fuerte caída de los precios del petróleo

Viena.— Los trece productores de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) intentará a partir de hoy, en una inusual reunión de urgencia en la sede del consorcio de Viena, de buscar fórmulas para detener la caída en picado de los precios que se está produciendo desde principios de año en el mercado del crudo. Aunque parece inevitable una reducción oficial del precio oficial de referencia, posiblemente de unos cuatro dólares el barril, el espíritu que reúne hoy a los trece ministros del Petróleo del consorcio, es precisamente, evitar a toda costa una modificación del mismo —situado desde hace seis me-

ses en 34 dólares por barril para el arábico ligero— al tiempo que mantener la endeble unidad de la organización. Mientras, el mundo consumidor espera un desenlace favorable a sus deseos de reducción de tarifas que le permita, en el plazo de dos años, sacar sus economías de la atonía productiva en que se encuentran.

## Africa se enfrenta a una grave crisis alimentaria

Las Naciones Unidas, preocupadas

Nueva York.— África se enfrenta a una grave crisis alimentaria, así como la malnutrición, durante la década actual, a causa de desastrosas políticas alimenticias, dice un informe del Consejo de Alimentación Mundial de las Naciones Unidas.

El informe precisa que un creciente empeoramiento de la producción de alimentos —que destaca aún más por el crecimiento demográfico del continente negro—, así como los ineficientes programas de ayuda internacional han contribuido también a la crisis alimenticia.

El Consejo advierte que si la ayuda alimentaria no va acompañada por el aumento de la producción de alimentos y unas políticas alimenticias más efectivas, la dependencia de los países africanos a los alimentos importados «sólo podrá continuar aumentando con desastrosas consecuencias».

## PANORAMICA

ITALIA: Son unos trescientos los llamados «terroristas arrepentidos» que colaboran con la justicia italiana, lo que repre-

## Portugal ratificará el ingreso de España en la OTAN

Lisboa.— El Parlamento portugués votará el próximo día 31 el protocolo de ratificación de la entrada de España en la Alianza Atlántica. No hay ninguna duda acerca del resultado del voto: la adhesión de España, apoyada por la coalición gubernamental, Alianza Democrática, que tiene la mayoría absoluta en el Parlamento luso, cuenta también con la actitud favorable de la mayoría del grupo socialista.

senta el diez por ciento del total de detenidos en las cárceles. La cifra la reveló ayer al diario «Il Messaggero» el subsecretario del Interior, Angelo Sanza, subrayando que todas las confesiones han sido «espontáneas».

JAPON: Diez obreros japoneses han resultado muertos, y otros dos heridos, como consecuencia del incendio declarado en un carguero que se encontraba, para reparar averías, en un astillero de Sasebo, ciudad portuaria del sudoeste del Japón, informa hoy la Policía.

ARGENTINA: El cineasta argentino Sabato —hijo del escritor Ernesto Sabato— ha sido puesto en libertad por falta de pruebas, después de estar detenido tres días por supuesta corrupción de menores.

MEJICO: La economía mejicana atraviesa unos momentos delicados. La caída de los precios del petróleo (2,50 dólares barril), la devaluación del 40% del peso el pasado 17 de febrero, una deuda exterior superior a los 50.000 millones de dólares, inflación del 5% en enero y de otro 5% en febrero, la reciente dimisión del ministro de Finanzas, David Ibarra, y del director del banco estatal, Gustavo Romero Kolbeck, son los datos más significativos del panorama económico.

El Salvador

## Cuatro periodistas muertos cuando acompañaban a un grupo guerrillero

San Salvador.— Cuatro periodistas holandeses fueron asesinados ayer en la localidad salvadoreña de Paraíso, cerca de Chalatenango, a 70 kilómetros al norte de la capital, según confirmaron en San Salvador numerosas fuentes diplomáticas.

Los corresponsales holandeses formaban parte de un equipo de televisión de los Países Bajos y habían abandonado su

hotel muy temprano para realizar un reportaje en la región de Chalatenango.

Los cuatro periodistas, acompañaban a una columna de guerrilleros que fue descubierta por tropas del ejército salvadoreño.

El coronel Marco Aurelio González, del comité de prensa de la Fuerza Armada, señaló que «la Fuerza Armada desconoce las circunstancias en que los cuatro periodistas holandeses se encontraban y se conducían junto a la columna de izquierdistas».

Brasil

## Pone carteles publicitarios para recuperar a su novia

Curitiba (Brasil).— La ciudad de Curitiba apareció ayer llena de grandes carteles en las vallas publicitarias, en una insólita campaña de un enamorado para recuperar a su amada.

Solano da Ros, de 28 años, arquitecto, ha gastado más de 200.000 cruzeiros para llamar la atención de Sara, que fue su novia durante casi dos años, mediante carteles en los cuales leen frases tales como «Sarina, ven que no quiero morir de tanto llorar», o «Sarina, ven: yo te quiero tanto...».

Después de una riña de enamorados, Sara desapareció y hasta ahora no ha dado señales de vida. Por su parte Solano da Ros lleva quince días sin ir a su despacho de arquitecto, en una empresa de construcción de Curitiba.

La gran frustración de Solano consiste en que no ha conseguido colocar uno de sus carteles en cierta esquina del centro de la ciudad, en el lugar que conoció a Sara, a pesar de haberle propuesto al dueño del local triplicar el precio.

Solano ha dicho que su gesto es «una demostración de amor, lo que muchos hombres han dejado de hacer a causa de la revolución de las costumbres y de la liberación de la mujer».—Efe

## ¡UNICO EN ESPAÑA! Aparato Electroautomático Insecticida y Ambientador

Funcionando indistintamente a pilas o a red  
Con garantía total durante 12 meses

### SOLICITAMOS DISTRIBUIDORES

Los interesados soliciten distribución por escrito a:  
FAPEMA, S. L., c/ Luzarra, n.º 10, 3.ª planta.  
Bilbao-14 (VIZCAYA)

## VENDEDOR

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA,  
RAMO ALIMENTACION, PARA PRODUCTO  
DE GRAN CONSUMO

SE REQUIERE:

- Persona seria y dinámica.
- Se valorará conocimientos del ramo, pero no es imprescindible.

Condiciones a convenir.

Interesados dirigirse por escrito al Apartado de Correos 109 de Valladolid, con datos personales e historial de trabajo.

# El balonmano en Segovia y sus perspectivas de futuro

Escasos medios económicos.--Falta total de competiciones infantiles y juveniles.--Necesidad de estímulo en los que empiezan. Problemas existentes entre el C. P. Nava y el Colegio de Arbitros.

El deporte del balonmano tiene en los últimos tiempos en Segovia una trayectoria ascendente en cuanto a participación a escala nacional se refiere, ya que mantenemos dos equipos en la segunda división, cuestión reservada a muy pocas provincias de la población de la nuestra. Sin embargo no parece que todo lo que al balonmano rodea vaya «sobre ruedas», o cuando menos así lo entiende la propia Federación Provincial y sus directivos, con los que hemos dialogado durante unos minutos sobre cuestiones balonmanistas.

## ACTIVIDAD «A LA BAJA»

—¿Cómo se desarrolla en la actual temporada el balonmano en Segovia?

— En la actualidad es más bien baja esa actividad. Mantenemos la primera categoría provincial. Sin embargo están fallando las categorías de base: juveniles, junior e infantiles. Donde más equipos están saliendo ahora es en la provincia. Ello puede ser debido a que en la capital es más difícil en-

— Ahí es donde tenemos una tremenda laguna. Tenemos una competición provincial de senior donde sobre todo participan jugadores maduros. Sin embargo no tenemos competiciones de juveniles. El problema nace de la escasa ayuda que reciben siendo imposible que hagan frente, por sus propios medios, a los gastos que se les ocasiona con una competición. De otra parte tenemos el tema de los colegios, los cuales —por el motivo que sea—, no preparan ni participan en competiciones de balonmano. Sería necesario contar con dos medios cuando me-

pañol —genéricamente considerado—, no está bien. El primer eslabón, formado por los juegos escolares, está fallando, y de ahí se derivan una serie de cues-

qué el citado club no desea que sus encuentros sean dirigidos por árbitros provinciales?

— Como presidente de la Federación no voy a entrar en el

## LOS ARBITROS OPINAN

— Dado que aquí están los representantes de los árbitros, pedimos su opinión sobre la negativa o el veto del club navero hacia ellos.

—Pues parece estar en una supuesta inclinación de los árbitros a perjudicarles cada vez que les dirigimos un encuentro. Ellos han llegado a decir que nosotros nos queremos «cargar» el club. Cuestión totalmente absurda y carente de cualquier lógica. Lo cierto es que cuando aparece por allí un árbitro de Segovia desde pincharle las ruedas del coche, hasta insultos y malos modos, recibe y aguanta de todo. Nosotros nos dedicamos a aplicar el Reglamento y jamás vamos en contra de nadie. Otra cuestión cualquiera está fuera de lugar. Creo, incluso, que los árbitros de Segovia hemos facilitado la labor al club cuando éste lo necesitó. Y diciendo las cosas claras aún deben a los árbitros que fueron a dirigir los encuentros del torneo de verano, algunas cantidades e incluso no se cobraron las dietas, tal y como señalan las normas vigentes.

— Parece estar claro entonces que el grave problema se encuentra en la falta de árbitros en Segovia.

— Efectivamente. Pero no porque no haya. Sino porque tras realizar los cursos no quieren después practicar. Quizás sea debido a que tras dedicarse toda una mañana del domingo o una tarde del sábado a dirigir encuentros, tienes que hacerlo por mil pesetas, y a través de ellas aguantar todo lo que a los árbitros se les dice. Somos tan sólo cinco árbitros y hay diez



Selección Provincial de Balonmano: ¿Quién les suplirá?

tiones que incide de forma negativa en campos deportivos como el del balonmano. Al niño no se le está inculcando la práctica del deporte en sus comienzos, lo que significa una gran dificultad para cuando llegue a una edad de dieciseis y diecisiete años poderle captar para la práctica de cualquier deporte. Sucede también que es difícil llevar a efecto la formación de clubs. Hay que tener en cuenta que los jugadores necesitan un lugar para entrenar y en Segovia tienen que hacerlo en los pabellones cubiertos —porque el clima lo exige así—, y aquellos recintos no tienen horas disponibles, acordes con las que podría utilizar un club aficionado, y, además, sus costes son muy caros. Si a ello unimos los altos precios de la Mutualidad deportiva, veremos cuántas dificultades tenemos para poder contar con equipos continuadores.

tema de si los árbitros de Segovia son mejores o peores que otros. Lo que sí puedo decir es que los cinco colegiados que ahora están en ejercicio están «super quemados» de ver siempre los mismos jugadores, y estos de ver siempre los mismos árbitros. Quizás por ello —por ese conocimiento mutuo—, se pueda creer en un momento dado que el árbitro está perjudicando a éste o aquel club. Pero yo dudo que esto sea así. El C.P. Nava ha creído que se les estaba



contrar medios económicos que palien los gastos de instalaciones que tienen los equipos, que en las poblaciones de colectivos pequeños donde pueden existir menores impedimentos.

nos: medios económicos y entrenadores, y ello, hoy por hoy, no tenemos en Segovia.

## MIRANDO AL FUTURO SIN OPTIMISMO

— Y puestas las cosas así habrá que preguntar qué perspectivas de futuro tiene el balonmano en Segovia.

— Las perspectivas, siendo sinceros, no son buenas. Pero no lo son porque el deporte es-

## UN PROBLEMA «AGUDO»

— Parece ser que las relaciones entre Federación provincial, colegio de árbitros y C.P. Nava, no son nada buenas, ¿dónde pueden estar los motivos? ¿Por



perjudicando y por ello solicitaron de la Federación Nacional el que sus encuentros en Nava de la Asunción fueran dirigidos por colegiados de fuera de Segovia.

— Pero si el tema hasta aquí puede estar solucionado, ¿qué ocurrirá si el conjunto navero decide participar en el torneo primavera, donde los árbitros han de ser necesariamente segovianos?

— En principio va a llevarse a efecto una reunión de clubs en la que estos decidirán la situación e incluso dirán si en la competición toman parte, o no, los equipos que juegan en categoría nacional. Y si se acepta que jueguen, serán los árbitros los que decidirán si van o no a arbitrar a Nava.

equipos en categoría provincial. Si hubiera competición juvenil no sé como lo íbamos a llevar a efecto. Podemos asegurar que es mucho más fácil dirigir encuentros de categoría nacional, donde los jugadores normalmente conocen el reglamento, que hacerlo en los equipos provinciales donde te protestan todo.

De esta forma concluimos el diálogo con nuestros interlocutores, Alfonso Herrero, presidente de la Federación y los árbitros De Andrés, Martín y Cristóbal.

J.M.ª

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



Balonmano un deporte con garra

## «STOP» PARA LAS AYUDAS FEDERATIVAS

— Dentro del importante capítulo que representa la cuestión económica para tomar parte en una competición larga como es la de liga, ¿de qué forma ayuda a los club la propia Federación?

— En principio no estamos facultados para ayudar económicamente a ningún club de forma directa. Ayudamos en algunas cuestiones que ellos debieran de pagar: Mutualidad, fichas, desplazamiento de árbitros... Así como alguna pequeña subvención al final de la temporada, perteneciente a la anterior, si es que continúan participando en competiciones. Esto es todo cuanto nosotros podemos apoyar.

## EL PROBLEMA DE LA CONTINUIDAD

— Dado que cualquier equipo necesita, para su continuidad, sabia nueva, ¿qué competiciones y equipos a nivel juvenil existen en Segovia?

## Motociclismo

**ESTE FIN DE SEMANA,  
«X ENDURO DEL SEGRE»**

Claudio Alonso representará  
al Moto Club Eresma

Organizado por el M.C. de Lérida, se va a disputar este fin de semana, la segunda prueba puntuable para el Campeonato de España de Enduro.

El recorrido será de 140 km. con cinco controles horarios, una prueba de aceleración y dos de moto-cross. A este itinerario los pilotos súper darán dos vueltas mientras que los senior y junior una y media.

Las últimas noticias sobre el recorrido, indican que la organización ha recurrido al mismo que en 1975, que resultó demolidor para máquinas y pilotos; la salida del primer participante será a las 8 de la mañana del sábado y, a la misma hora el domingo, aunque realizando el recorrido a la inversa.

La organización anuncia un tiempo cercano a las nueve horas de carrera para pilotos súper y cerca de siete horas para senior y junior; la verificación preliminar se está realizando hoy viernes y la final el domingo a las cinco de la tarde.

Claudio Alonso representará al Moto Club Eresma e intentará acabar la prueba, lo que sería toda una proeza. Su preparación física no es todavía la idónea para aguantar este tipo de carreras en las que los pilotos se machacan, pero por lo menos la experiencia que se recoge compensa el desplazamiento.

## Boxeo

**José Hernández y Muñoz  
Holgado, campeones de España**

Santa Cruz de Tenerife.— José Hernández retuvo el título de Campeón de España del Peso Superwelter, de boxeo, al vencer a los puntos, al aspirante Andoni Amaña.

La pelea resultó muy igualada en todos los sentidos, aunque Hernández fue siempre más preciso a la hora de golpear. Esa circunstancia resultó decisiva para que la balanza se inclinara de su lado.

Los primeros asaltos resultaron bastante equilibrados, con mucho estudio por parte de los púgiles. Con claridad se pudo apreciar desde el principio que Amaña iba con cierta cautela, quizá para evitar otro desenlace parecido al que se dio hace cuatro meses cuando el campeón le noqueó en el primer asalto.

Fueron transcurriendo los asaltos dentro de una creciente igualdad. A medida que pasaban éstos, se comprobaba que Amaña no tenía precisión en los golpes, mientras que el campeón, aunque llegaba en pocas ocasiones, lo hacía con gran nitidez y precisión.

A partir del séptimo período se apreció una superioridad del

Jesús Royo, todavía convaleciente de su lesión en el hombro, no podrá tomar la salida aunque esperamos que para la primera prueba del Campeonato de Castilla esté ya en condiciones de participar.

Ambos andan buscando patrocinadores para paliar en parte los grandes desembolsos que supone el Campeonato de España, y es posible que la firma de lubricantes y pinturas C.R.C. les financie la formación de un equipo para pilotos segovianos.

MONTESO

**Sobre el césped del Bernabéu  
formaron los «inolvidables»**

El estadio Santiago Bernabéu ha sido lugar de cita del equipo de los llamados «inolvidables» de fútbol español, once jugadores que en sus días de gloria brindaron al deporte nacional algunos de los momentos estelares de su historia. En impecable formación futbolística, aunque eso sí, con años y con corbata, posaron sobre el césped; de pie: Ramallets, Panizo, Sanchís, Zarra, Del Sol y Pachín; delante, agachados: César, Navarro, Gento, Gainza y Gallego.

**48 HORAS  
DE FUTBOL-SALA**

Anoche comenzaron los partidos de las 48 horas de futbol-sala que organiza el Montepío de Camareros y que cuenta con la participación de 45 equipos.

Los partidos se han sucedido sin interrupción durante toda la noche y mañana de hoy, y terminarán mañana a las 10.

**Aviso  
a nuestros  
anunciantes**

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

**ABANDONO DE «MERCHE»**

En el combate de semifondo, el catalán Muñoz Holgado venció al tinerfeño Salvador Pérez «Merche», ambos aspirantes al título nacional del peso medio, por abandono de este último, en el quinto asalto.

## Automovilismo

**CAMPEONATO  
NACIONAL  
«PANDA 82»**

Madrid.—Con la aprobación de la Federación Española de Automovilismo, Seat ha establecido para el presente año el Campeonato Nacional Panda-82, de Rallyes.

La competición trata de promocionar a los jóvenes valores del automovilismo, sin las clásicas limitaciones de medios económicos.

La idea básica es abrir la participación al mayor número posible de pilotos, aunque no dispongan de grandes medios económicos, como medio idóneo de «promocionar la cantera» y dar la oportunidad adecuada a nuevos deportistas del volante.

Habrà un Campeonato Regional Panda, con el fin de no obligar a los participantes a grandes desplazamientos.

## Fútbol

**Los encuentros de 3.<sup>a</sup> preferente  
para el próximo domingo**

Vigésimo tercera jornada de liga la que se juega el próximo domingo en el grupo 5.º de la 3.ª regional preferente, con el siguiente calendario:

Colmenarejo-Villacacharrita; Leones Castilla-Escalona; Cantalejo-El Espinar; Riazano-Robledo; Olombrada - Sepúlveda; San Rafael-San Lorenzo; Segoviana P.-Cerceda y Carbonero-Cercedilla.

Destaca en interés el partido que se disputará en El Hoyal entre Cantalejo y El Espinar.

Estos, aupados ya al segundo lugar de la tabla por méritos propios, intentarán sacar algo positivo, cuestión nada fácil ante los briqueros. Difícil partido para San Rafael que recibe al líder. Estos han bajado en su excelente marcha de la primera vuelta y están dejando demasiados puntos últimamente. Damos posibilidades a los de casa. En el resto de los partidos prevemos victorias locales.

J.M.ª

**SUCESOS****DOS MUERTOS AL CHOCAR  
FRONTALMENTE DOS CAMIONES**

Peñíscola (Castellón).— Dos conductores resultaron muertos en la mañana de ayer al chocar frontalmente los camiones que conducían, por lo que la circulación por la carretera quedó interrumpida durante unas horas.

El siniestro se produjo a las 06,30 de esta mañana, en el kilómetro 126 de la Carretera Nacional 340, a su paso por este término municipal, donde entraron en colisión los camiones «Barreiros» matriculas AB 3522 RO, que conducían José Manuel Martínez García, de 22 años de edad, vecino de Madrigueras (Albacete) y el V 9684 L, guiado por Antonio Baños Castelló, de 51, vecino de Bocairente (Valencia).

Los dos conductores perecieron en el acto, y sufrieron lesiones muy graves dos jóvenes que viajaban en el primero de los vehículos: Fernanda Martínez García, de 14 años, y María Dolores Panadero Martínez, de 19, ambas vecinas de Madrigueras.

**DESARTICULADA UNA BANDA  
DE ATRACADORES DE NIÑOS**

Vigo.— Cuatro jóvenes, de edades comprendidas entre los 15 y los 20 años, han sido detenidos en Vigo como presuntos autores de diecisiete robos a niños en esta ciudad.

Según información facilitada por la Policía Judicial, esta banda de jóvenes se dedicaba a sorprender a niños de 11 a 13 años y, aprovechándose de la poca resistencia que ofrecían, les arrebataban las cadenas de oro, del cuello por el procedimiento del tirón, mientras los sujetaban.

**UN NIÑO MUERTO Y SIETE HERIDOS  
AL CAERLES UN CABLE DE ALTA TENSION**

Barcelona.— Un niño ha resultado muerto, otro se encuentra en estado de coma y otros seis sufren heridas de diversa gravedad, al caer un cable de alta tensión sobre los alumnos de un colegio de Cornellá que pasaban el recreo en un campo de fútbol. También resultó lesionado uno de los operarios de la cuadrilla municipal que estaba efectuando reparaciones en una torre de la conducción eléctrica.

El trágico accidente se produjo sobre las once y cuarto de la mañana de ayer en el campo de fútbol de San Ildefonso, antigua ciudad satélite de Cornellá. En las instalaciones estaban jugando los alumnos de la academia Virgen del Pilar que utilizan este lugar para pasar los recreos, ya que el centro escolar carece de patio. Al mismo tiempo, una cuadrilla de empleados municipales estaban trabajando en la reparación de una torre del tendido eléctrico que eleva, sobre poco más de diez metros, los cables de alta tensión.

**24 HERIDOS AL CHOCAR DOS TRENES EN VALENCIA**

Valencia.—A veinticuatro asciende el número de heridos —de diversa consideración— como consecuencia del accidente de trenes registrado anoche sobre las 21,30 en una línea de ferrocarriles de vía estrecha de las afueras de Valencia.

El suceso ocurrió al entrar por la misma vía dos trenes de viajeros que viajaban en dirección opuesta. Ambos trenes chocaron frontalmente, a la altura de la calle Benimuslem, cercana al paso a nivel de la calle Alboraya.

A consecuencia del choque resultaron heridas de diversa consideración un elevado número de personas; fuentes de la policía municipal precisaron que eran 24: 19 que han sido trasladadas al Clínico, y 5 a la Cruz Roja.

El herido de mayor gravedad ha sido José García Nevado, conductor de uno de los vehículos, que hubo de ser rescatado con ayuda de los bomberos del interior de la unidad que guía, y que tiene diversas lesiones graves.

## PROGRAMA DE EMISIONES DE SELLOS PARA 1982

La Dirección General de Correos y Telecomunicación pondrá en circulación, durante el presente año, las siguientes emisiones de sellos:

Fecha	Emisión y motivos	Composición y valores	Tirada
24-2-82	COPA MUNDIAL FUTBOL. ESPAÑA-82 Cartel anunciador Trofeo y logotipo	2 sellos T. N. T. I.	30.000.000 10.000.000
10-3-82	CENTENARIOS J. Ramón Jiménez Calderón de la Barca Andrés Bello	3 sellos 30 pesetas 50 pesetas 30 pesetas	10.000.000 10.000.000 8.000.000
31-3-82	AÑO SANTO COMPOSTELANO Motivo alusivo	1 sello T. N.	12.000.000
28-4-82	MAESTROS DE LA ZARZUELA Fernández Caballero Gigantes y Cabezudos Amadeo Vives Maruxa Tomás Bretón. La Verbena de la Paloma	Dípticos 3+3 pesetas  6+6 pesetas 8+8 pesetas	12.000.000  12.000.000 12.000.000
3-5-82	EUROPA C.E.P.T. (Hechos históricos) La Unidad de España Descubrimiento América	2 sellos T. N. T. I.	10.000.000 8.000.000
28-5-82	DIA FUERZAS ARMADAS Centenario Academia General Militar de Zaragoza	1 sello T. N.	8.000.000
13-6-82	COPA MUNDIAL FUTBOL. ESPAÑA-82 Motivos Alusivos	Hoja-bloque T. P. N., T. N. T. I. y 100 pesetas	6.000.000
1/10-7-82	CENTENARIO DEL GRECO (Correo Aéreo) Reproducción de cuadros	2 sellos S. A. E. y S. A. A.	10.000.000
16-7-82	DIA DEL SELLO Historia Postal	1 sello T. N.	15.000.000
28-7-82	TRASPLANTE DE ORGANOS Motivo Alusivo	1 sello T. N.	10.000.000
(?)-9-82	XXIII CONGRESO INTERNACIONAL FERROCARRILES Cartel anunciador Locomotora antigua Locomotora Santa Fe	3 sellos T. P. N. T. N. T. I.	10.000.000 10.000.000 10.000.000
12-10-82	AMERICA-ESPAÑA (Espamer 1982) Puerto Rico	1 sello T. I.	10.000.000
15-10-82	CENTENARIO DE SANTA TERESA Motivo Alusivo	1 sello T. I.	10.000.000
5-11-82	PAISAJES Y MONUMENTOS ESPAÑOLES Reproducciones » » »	5 sellos 3 pesetas 5 pesetas T. P. N. T. N. T. I.	10.000.000 10.000.000 6.000.000 6.000.000 6.000.000
17-11-82	NAVIDAD Motivo Gótico Motivo Gótico	2 sellos T. N. T. I.	40.000.000 8.000.000
9-12-82	CENTENARIO ESCULTOR PABLO GARGALLO Motivo Alusivo	1 sello T. N.	8.000.000
16-12-82	CENTENARIO ESCUELAS SALESIANAS Motivo Alusivo	1 sello T. N.	8.000.000
La de su entrada en vigor	PROMULGACION ESTATUTO AUTONOMIA ANDALUCIA Motivo Alusivo	1 sello T. N.	10.000.000

## El Rey, presidente de honor del XV Congreso Internacional de las Ciencias Genealógica y Heráldica

Madrid.— S.M. el Rey Don Juan Carlos recibió ayer en el Palacio de la Zarzuela, a la mesa del XV Congreso Internacional de las Ciencias Genealógica y Heráldica que se celebrará en Madrid, el próximo mes de septiembre.

La comisión, presidida por S.A.R. don Carlos de Borbón, duque de Calabria, presidente ejecutivo del Congreso, estaba integrada por el duque de Osuna, el marqués de Siete Iglesias, don Vicente de Cadenas y don Faustino Menéndez Pidal.

S.M. el Rey ha aceptado la presidencia de honor del Congreso y anunció oficialmente que asistirá a la sesión de apertura.

Este Congreso reunirá a las figuras más destacadas de Europa y América en el campo de la investigación genealógica y heráldica.—Efe.

Jaime Siles

## «La realidad lingüística de España siempre ha sido múltiple»

Bilbao.— «La realidad lingüística de España siempre ha sido múltiple», ha señalado Jaime Siles, secretario de redacción de la «Revista de Occidente», en el acto de presentación del número monográfico que esta publicación ha dedicado al bilingüismo, organizado por la sociedad cultural «El Sitio».

Este número trata temas como «El bilingüismo en España», por Antonio Tovar; «Regiones con una lengua al fondo», de Alonso Zamora Vicente; «Normalización de la forma escrita de una lengua: el caso vasco», de Luis Michelena, y; «Algunas consecuencias cognitivas y socioculturales del bilingüismo», por Wallace E. Lambert, entre otros.

En la charla coloquio tuvo lugar la presentación del número Luis Michelena, miembros de Euskaltzaindia (Real Academia de la Lengua Vasca) señaló que «el bilingüismo no es un problema localizado en algunos países, sino que es la norma general», y añadió que «un hecho decisivo en la situación actual del euskera, es que esta

lengua ha quedado aislada desde el punto de vista genético».

«La situación de cada lengua —continuó— es consecuencia de la historia de la misma» y terminó expresando su deseo de que «la extensión del euskera se haga con el menor roce o conflicto posibles».

## ELLOS SON NOTICIA

José Montero Padilla, director provincial de Cultura en León pronunció una conferencia sobre el tema «Antonio Machado» en el Instituto de Formación Profesional de la calle de la Torre, dentro de los actos programados con motivo de las «III Jornadas Provinciales de Reflexión y Convivencia del Profesorado de Formación Profesional».

El escritor y periodista Apuleyo Soto ha sido nombrado director de Recopress, primera agencia auto-

## Importantes obras de restauración en la provincia de Ciudad Real

Ciudad Real.— La Dirección General de Bellas Artes va a realizar obras de restauración y revitalización del Hospital de Santiago, en Villanueva de los Infantes (Ciudad Real), por un importe de 18.167.060 pesetas.

Este Hospital de Santiago es uno de los cuatro edificios que integran el conjunto histórico-artístico de Villanueva de los Infantes, y está emplazado junto a la iglesia parroquial de San Andrés y a pocos pasos de la plaza Mayor.

Se inició la construcción del Hospital en 1631, cuando era gobernador por la villa Florencio Fernández de Villavicencio y tres años después, en 1634, el edificio estaba concluido.

Fue fundación municipal para ser destinado a hospital de transeúntes pero, posteriormente, fue habilitado para escuelas públicas por el Ayuntamiento.

El edificio responde por sus características a la arquitectura barroca de la primera mitad del siglo XVII.— Efe

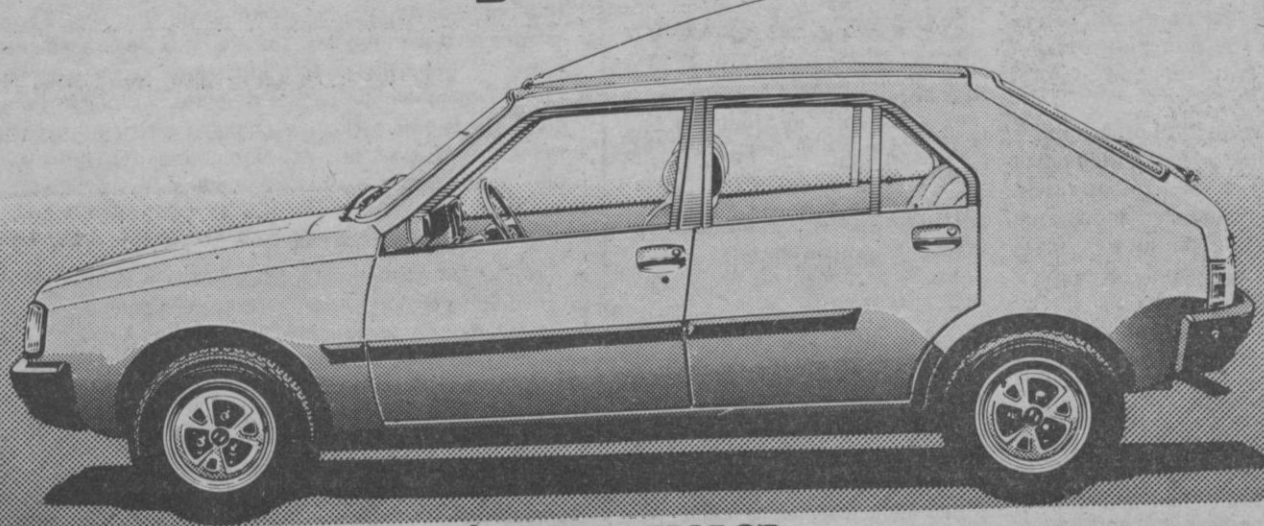
nómica de noticias con centros regionales para Galicia, Canarias, Baleares y País Valenciano. Apuleyo Soto dirigió la revista universitaria «Cantoblanco», y es autor de varios libros de poesía y cuentos. Su teatro para niños, prologado por Buero Vallejo, acaba de ser lanzado por editorial Fundamentos.

Carmen Sender, hermana del gran escritor recientemente fallecido Ramón J. Sender, ha recogido la Medalla de Oro de Zaragoza que el Ayuntamiento le había concedido. El finado no pudo venir a España a recibir la medalla por su delicado estado de salud en los últimos meses de vida.

Grecia desea que la Venus de Milo, actualmente en el Museo del Louvre de París, se exponga temporalmente en Atenas y que vuelvan definitivamente a Grecia los frisos del Partenón, esculpidos por Fidias, y actualmente en poder del Museo Británico de Londres, desde que el pasado siglo se los llevó a Inglaterra lord Elgin, según informa la agencia France Presse.

La Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Madrid ha decidido proponer al pleno de la corporación municipal el nombramiento de Julio Caro Baroja y Camilo José Cela como hijos predilecto y adoptivo de la villa, respectivamente. Asimismo, la comisión propone la concesión de la medalla de Madrid al compositor Federico Moreno Torroba.

## Renault 14 GTS. Cinco velocidades. Venga a cambiar.



Le esperamos en:



EMAYSA - Ladreda, 33 - SEGOVIA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

**ALQUILO** casa en Requiñada. Razón: Teléfono 413122.

**ALQUILO** piso y local. Azoguejo, 5. Teléfono 421339.

SE necesita piso vacío en alquiler, mínimo 7 habitaciones o alquiler de dos pisos pequeños contiguos. Razón: Juan o Jesús. Telf. 414943.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

SE venden 50 ovejas para carne en Vallelado. Benito Baeza. Teléfono 50.

**VENDO** sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO  
● NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25, 1.º 425358

**LLANCASA.** Oficina, despachos, estudios, consultorios etc. Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso 4 dormitorios, calefacción individual, barato. Barrio El Carmen.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR.** Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

**TOVAR.** Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

**NECESITO** muchacha. Teléfono 422808 (tardes).

**NECESITO** asistenta de 10 a 4 tarde para personas mayores; buenos informes. Gestoría Martín Orejana. San Agustín, 25.

**NECESITO** empleada de hogar fija, responsable. Abstenerse sin informes. Teléfono 427204 (a partir de 6 tarde).

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

**NECESITO** profesor mercantil y licenciado/a en económicas. Teléfono 413330.

**EDITORIAL** precisa vendedores. Interesados escribir al Apartado 14.394. Madrid.

**FABRICA** bolsas plástico, mucho consumo supermercados, fruterías, alimentación, etc., precisa representante a comisión. Escribir indicando representados actuales y años llevan representándolos. Apartado 313, Gijón. Referencia «Fábrica bolsas».

SE ofrecen dos pastores (padre e hijo), experiencia muchos años. Manuel Nieto, Tenzuela.

## TRASPASOS

**TRASPASO** local 130 m<sup>2</sup>, 6 escaparates. Instalación apropiada ramo textil, sin existencias. Teléfono 222982, llamar 10 noche a 11,30 y al teléfono 220276. Situado en barriada muy poblada. Avila.

## VARIOS

**NOVIOS**, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**TRATAMIENTOS** enfermedad arizónicas. Garantía absoluta. Santiago. Fuente del Príncipe, 5, 1.º B, La Granja.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**LAND** Rover-109 camioneta, de particular a particular. Teléfono 422508.

**PARTICULAR.** Simca 1300, VA-6106-H, buen precio. Teléfono 19, San Miguel del Arroyo (Valladolid).

**PARTICULAR.** Furgón Mercedes 100. Perfecto estado. Teléfono 19, San Miguel del Arroyo (Valladolid).

SE vende Siata y 133. Teléfonos 422419 y 423293.

## SARAUTO:

- Ford-Granada 2.3 GL
- Citroen CX-4V
- Renault-5 TL
- Simca-1200 GLS
- Ofertas de la semana: Seat 850, 30.000 pesetas; Simca 1000, 30.000 pesetas; Seat-600, 25.000 pesetas. Teléfonos 423554-58. Peñalara, 10. Polígono Industrial.

**FURGON** frigorífico para camión de 9 toneladas. Económico. Informes: Carrocerías Rodríguez, Polígono Industrial.

**VENDO** furgoneta Mercedes MB-130, un año. Inmejorable estado, mejoras. Teléfono 414106.

**JEEP** comando HD, 2 años, N-1300 furgón, toda prueba. Iveco. 421010.

## VENTAS

**VENDO** piso. Travesía de la Dehesa, 2, 1.º E. Teléfono 423364.

**ATENCION CONTRATISTAS:** Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

**VENDO** local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

**ARTESANIA** mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

**CERCADOS** Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

**VENTA** pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

**COVIVIENDA:** Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Telf. 426847.

**COVIVIENDA:** Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

SE vende piso primero a estrenar; calefacción individual, sin gastos de comunidad. Teléfono 411577.

**SEMILLAS** de flores y hortalizas, bulbos de gladiolos, dalias, gloxinias. Floristería El Jardín.

**VENDO** piso calle Riaza, 11. Tres dormitorios y garaje. Tel. 420865.

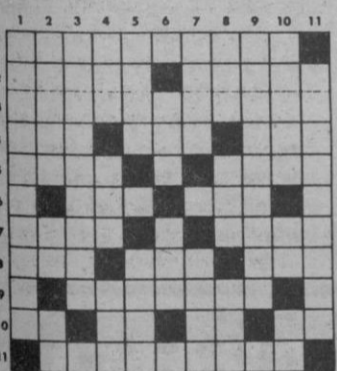
**VENDO** piso a estrenar en Conde Alpuente, de 4 dormitorios y plaza garaje. Teléfono 429718.

**PISO** lujo a estrenar. Particular a particular. Teléfono 413723.

**VENDO** casa zona Peñascal, planta baja, con patio. Teléfono 420453.

**FORRAJE** verde altamente nutritivo. 1.000 kilogramos diarios produce cabina hidropónica. (91) 4742893.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro. San Francisco, 34. Fuente clínica Dr. Gila.



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Poeta y dramaturgo nacido en 1698, libretista de gran número de óperas de Glöck, Händel, Haydn, Mozart, etc. 2: Tostara. Conjunto de tres personas propuestas para un cargo o empleo. 3: Lugar poblado de cañas (PI). 4: Del verbo ir. Onda. Marchita. 5: Barro. Narración

de sucesos por años. 6: Conjuración distributiva. Contienda. 7: Al revés, recen. Recorrer con la vista lo escrito. 8: Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. Agarradero. Al revés, plural de letra. 9: Venta pública que se hace al mejor postor. 10: Reflexivo. Nota musical. Terminación de infinitivo. Del verbo ir. 11: Vocablo o giro nuevo en una lengua.

**VERTICALES.** — 1: Flaco, descolorido (PI). 2: Al revés, rogase a Dios. Vocal repetida. Preposición. 3: Persona que toca un instrumento musical (Fem. y PI). 4: Altar. Metal precioso. Animal salvaje parecido al bisonte. 5: Al revés, alga (PI). Hijo de Adán. 6: Nombre de letra. Demostrativo. 7: Planta plantaginácea, muy común en los sitios húmedos. Al revés, tejido muy sutil. 8: Exista, envuelve. Prefijo que significa tres o tres veces. 9: Natural de cierta nación europea (femenino). 10: Al revés, perteneciente a otro. Vocal repetida. Al revés, nota musical. 11: Persona que recibe una remuneración por razón de su servicio o trabajo.

### SOLUCION

EE. MI. 11: Asalarado.  
Tri. 9: Irlandesa. 10: Ajeno.  
7: Altra. Gasa. 8: Sea. La.  
5: Ovas. Abel. 6: Ele. Esa.  
Tañedoras. 4: Ara. Oro. Uro.  
lentos. 2: Orase. EE. En. 3.  
VERTICALES. — 1: Maci-  
Id. 11: Neologismo.  
les. 9: Subasta. 10: Se. Ar.  
7: Oren. Leer. 8: Tea. Asa.  
5: Lodo. Anual. 6: Ora. Lid.  
Cañarales. 4: Iré. Ola. Aja.  
tastasio. 2: Asara. Terna. 3.  
HORIZONTALES. — 1: Me-

## El humor de los demás

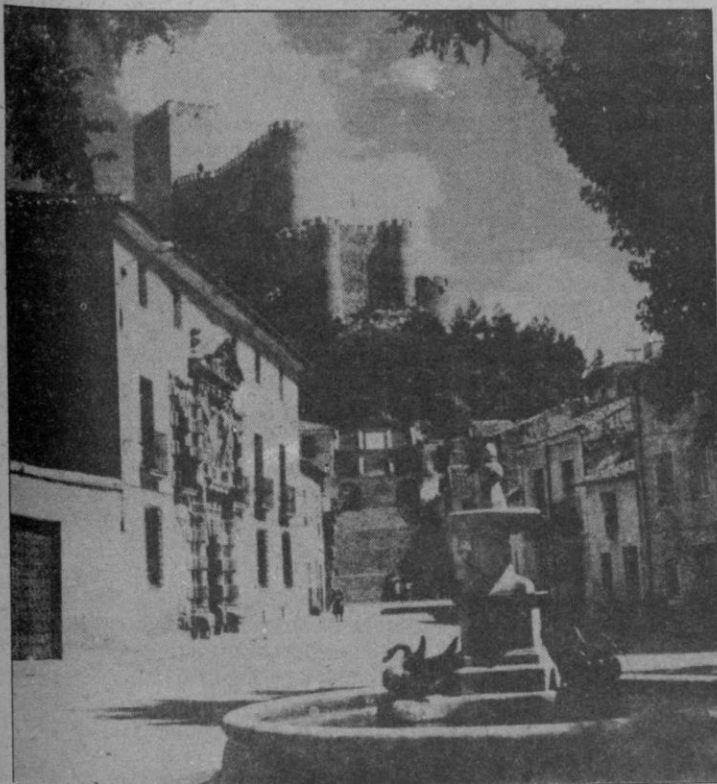
MINGOTE en «La Hoja del Lunes», de Madrid



QUESADA en «Diario de Cádiz»



## Turismo



Cuando desde Madrid se viaja hacia Alicante, el castillo de Almansa saluda al viajero desde el alto peñasco en el que se erige. Un alto en el camino puede deparar la contemplación de un pueblo bonito, con rincones como éste de la plaza de Santa María con el castillo al fondo.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Guinea Ecuatorial pide a España que respete escrupulosamente su soberanía

Malabo.—«Guinea Ecuatorial pide a España que respete escrupulosamente la soberanía del Estado guineano», ha manifestado el presidente Obiang Nguema en una entrevista que publica hoy el periódico «Ebano».

«Tiene que haber unas relaciones francas, de buena amistad, continúa el jefe del Estado ecuatoguineano, aunque ha habido pequeños incidentes, yo creo que son salvables».

El coronel Obiang Nguema ha dicho también que está dispuesto a viajar a España en el mes de abril, como quedó fijado durante la estancia del presidente del Gobierno español en Guinea Ecuatorial el pasado mes de diciembre. «Los contactos entre dirigentes resuelven muchos problemas», señala el entrevistado.

Por primera vez, el presidente ecuatoguineano ha hablado en público de los asesores españoles en los ministerios de su país: «Nosotros tratamos de plantear a la parte española las disposiciones jurídicas que rigen nuestra Administración. Esto es con el fin de que los funcionarios españoles —que serán designados como ejecutores para ayudarnos a organizar la Administración—, puedan actuar

dentro de una normativa que la rige».

«Esto ayudará, añade el coronel Obiang Nguema, a que no haya fricciones entre los funcionarios ejecutivos presentados por España y los funcionarios guineanos».

Con respecto a la cooperación española en Guinea Ecuatorial el presidente ha manifestado

que es satisfactoria, pero que hace falta que esté bien canalizada, «bien orientada para que pueda tener un fruto, un éxito que esté a la vista de la población».

Mañana es esperada la llegada de la delegación española que participará en las reuniones de la gran comisión mixta hispano guineana.—Efe.

OPEP

## Deciden reducir la producción petrolera

Para frenar así la baja de los precios internacionales

Viena.—Esta mañana se han reunido en Viena los trece ministros de Hidrocarburos de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) para acordar una reducción volunta-

ria de la producción del crudo y frenar así la constante baja de los precios internacionales del crudo.

En círculos de la secretaría de la OPEP, antes de comenzar esa

conferencia consultiva, circulaban estos días rumores de que la reunión ministerial tiene pocas posibilidades de concluir con éxito.

Los pequeños productores de la OPEP no pueden seguir reduciendo sus ingresos del crudo sin que tengan que anular los ambiciosos proyectos industriales que empezaron a principios de la década de los 70, cuando los precios alcanzaron los índices más altos desde que se crease la organización.

El objetivo de la Conferencia de Viena es el de lograr disminuir la producción actual de unos 20,5 millones de barriles (un barril 159 litros) diarios a unos 18,5 millones.

Mas, según los expertos, incluso este retroceso de la producción no bastará para estabilizar los precios del crudo en el mercado internacional.—Efe.

País Vasco y presidente de la UCD vasca, Marcelino Oreja, que se encuentra en Valencia participando en las fiestas de San José al haber sido nombrado presidente de honor de la falla Lepanto-Juan de Austria de la localidad valenciana de Mislata.

Oreja Aguirre que participó esta mañana en una ofrenda floral a la Virgen de Mislata, señaló asimismo que el viajar de una comunidad autónoma como el País Vasco a otra como el reino de Valencia «que tiene una fuerte personalidad histórica, nos revela la necesidad de aceptar la diversidad y desde ella construir una síntesis que permita unir a todas las fuerzas políticas y sociales en una voluntad común: La construcción de la España de las autonomías, dentro de la unidad y del respeto a la Constitución».—Efe

## La UCSTE estudia la escuela rural

Madrid.— La escuela rural será hoy uno de los temas de estudio del II Congreso de la Unión Confederal de Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza (U.C.S.T.E.), que, desde ayer y hasta el domingo 21 desarrollará sus trabajos en Madrid. Los doscientos cincuenta asistentes analizarán además las alternativas educativa y sindical; los estatutos y la carta financiera.— Efe

## Yugoslavia Torturado un empresario italiano

Trieste (Italia).— El caso de un industrial italiano, Gianfranco, de 38 años, que dice haber vivido «una experiencia bestial» en Belgrado, con tortura durante nueve meses, se recoge hoy en toda la prensa italiana.

Cuenta el empresario que la policía secreta de Belgrado le torturó con enorme crueldad durante nueve meses; en los que estuvo encerrado en una celda de dos metros cuadrados, hasta con inyecciones de sustancias estupefacientes, interrogatorios nocturnos y violencias físicas y psicológicas.



La festividad de San Patricio, Patrón de Irlanda, fue brillantemente conmemorada en el Regimiento de Guardas Irlandesas del Reino Unido, en la localidad de Pirbright. El acto contó con la presencia de la Reina Madre, que aparece en la fotografía ofreciendo a un oficial un ramillete de tréboles, motivo principal del emblema nacional irlandés.

Fórmula de la eterna juventud:

## Mantener el cerebro al máximo rendimiento

Pamplona.— «La única fórmula de la eterna juventud es mantener el cerebro al máximo rendimiento. No se necesita ningún elixir mágico. La edad para el anciano no tiene que ser sinónimo de incapacidad».

Esto ha dicho el catedrático de neuropatología de la Universidad Libre de Berlín, profesor Jordi Cevos Navarro, en la Universidad de Navarra, donde ha participado en una reunión de trabajo sobre patología de la microcirculación cerebral. «Nuestro objetivo —añadió— es que los ancianos puedan vivir mejor los valores propios de la vejez, como son la experiencia, el recuerdo y una visión

global de las cosas, característica esta última, particularmente necesaria en una sociedad tan superespecializada como la actual».

El profesor Cervos explicó que se calcula que el cerebro humano contiene unos 13.000 millones de células y que desde hace tiempo existe la teoría de que, a partir de los veinte años de edad, se pierden diariamente unas cien mil de estas células. En este sentido subrayó que «nosotros no buscamos parar este envejecimiento, ya que se trata de algo natural. Lo que pretendemos con nuestras investigaciones es que, cuando llegue la vejez, el cerebro se encuentre en situación óptima».—Efe

Marcelino Oreja:

## Hay en Euskadi un esfuerzo solidario de la mayoría para erradicar el terrorismo

Valencia.— «Somos cuantos vivimos en el País Vasco los que padecemos las acciones del terrorismo asesino de ETA y puedo decir que nos encontramos en un momento en el que existe un esfuerzo solidario de la mayoría de las fuerzas políticas y socialistas para lograr la normalización de la convivencia en el País Vasco, erradicando esa lacra del terrorismo etarra».

Esto ha manifestado el delegado general del Gobierno del

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA JUNTA DIRECTIVA del Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya ha hecho público un comunicado en el que condena, por unanimidad y «enérgicamente, toda práctica abortiva», ante la «Campaña suscitada a favor del aborto».

EL MINISTRO DE CULTURA, a través de su delegación en Burgos, ha convocado los concursos para la adjudicación de obras en la catedral de esta capital, por un importe de 41 millones de pesetas.

CON MOTIVO DEL CINCUENTENARIO de la apertura al público del museo Sorolla en Madrid, el 11 de junio próximo, se inaugurarán dos nuevas salas, una conserjería, un almacén y varias dependencias del patio andaluz, por lo que la superficie visitable del museo se incrementará en más de un tercio.

LOS DIAS 22, 23, 24, Y 25 DE MARZO se celebrarán en la Ciudad Escolar Provincial de Madrid unas jornadas sobre la reforma de la gestión del gasto público en la Administración Local organizadas por la Diputación de Madrid.

EXTRANJERO

LA ORGANIZACION de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) está perdiendo rápidamente su proporción de ventas de crudo en el mercado internacional, según el presidente de la Conferencia de ese organismo, Mana Saef Otaiba.

LOS ESPECIALISTAS de la «NASA» han comenzado los trabajos de preparación de las pistas de White Sands (Nuevo México) para el aterrizaje de la nave «Columbia», al regreso de su tercera misión espacial, el 29 de marzo.

EL GOBIERNO BRITANICO ha dejado en claro que no volverá a establecerse la pena de muerte en el país, por ningún tipo de delito, a pesar de las peticiones de la Policía y de la extrema derecha del Partido Conservador.